

# COMBO

Guide de l'Infotainment





---

# Sommaire

Introduction .....	4
Radio .....	25
Lecteur CD .....	32
Entrée AUX .....	36
Port USB .....	38
Reconnaissance vocale .....	43
Téléphone .....	53
Index alphabétique .....	68

# Introduction

Remarques générales .....	4
Fonction antivol .....	6
Présentation des éléments de commande .....	8
Fonctionnement .....	14
Paramètres de tonalité .....	19
Paramètres de volume .....	20

## Remarques générales

### Infotainment System

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

La **radio** est équipée de 6 boutons de station pour la mémorisation automatique de stations radio dans les gammes d'ondes FM et AM, d'Autostore - une fonction de mémorisation automatique de stations radio - et du système RDS pour une meilleure qualité de réception, y compris des informations routières.

Le **lecteur CD** peut lire des CD audio, des CD-R et des CD-RW et, selon la version, peut également lire des CD MP3.

Le processeur numérique d'effets sonores vous offre des modes d'égaliseur prédéfinis ou personnalisés pour un meilleur effet sonore <sup>1)</sup>.

La conception étudiée des éléments de commande et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

### Remarque

Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

### Système à mains libres avec multimédia

Le système à mains libres est compatible avec le lecteur **Autoradio avec lecteur CD / MP3** et vous permet de commander toute une série de fonctions audio et du téléphone via les commandes au volant ou par le système de reconnaissance vocale.

<sup>1)</sup> Uniquement **Autoradio avec lecteur CD/MP3**.

Le système à mains libres est équipé de la technologie **Bluetooth** pour l'utilisation du téléphone mobile, du lecteur de messages textes SMS, du lecteur multimédia USB et est programmé pour reconnaître nombre de commandes vocales.

La technologie **Bluetooth** vous permet d'établir une connexion entre un téléphone mobile **Bluetooth** et le système à mains libres de manière à utiliser le téléphone par les commandes du véhicule.

Le **lecteur de messages** SMS utilise la synthèse vocale et la technologie **Bluetooth** pour faire écouter les messages textes entrant sur le téléphone mobile à travers les haut-parleurs du véhicule.

#### Remarque

Toutes les fonctions du système de téléphonie à mains libres ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions téléphoniques possibles dépendent du téléphone mobile utilisé et de l'opérateur de réseau.

Se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ou contacter votre opérateur de téléphonie.

Le **lecteur multimédia** vous permet la lecture et la commande de fichiers audionumériques enregistrés sur un périphérique USB. Les supports de données externes, par ex. iPod ou lecteur MP3, peuvent être connectés au lecteur multimédia via le port **USB**.

Grâce au système de **reconnaissance vocale**, vous pouvez effectuer et recevoir des appels téléphoniques, accéder aux messages textes SMS et utiliser le lecteur multimédia très confortablement et en toute sécurité à l'aide de toute une série de commandes vocales.

D'autres périphériques externes, par ex. un lecteur CD portable, peuvent également être connectés et lus par l'entrée **AUX** de l'Infotainment System.

### Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

#### Attention

L'Infotainment System et le système à mains libres doivent être utilisés de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger.

En cas de doute, arrêtez votre véhicule avant de les manipuler.

### Utilisation de ce manuel

- Ce manuel décrit les options et les caractéristiques disponibles. **Certaines commandes et descriptions, notamment celles des symboles, fonctions de menu et d'affichage, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison des variantes de modèle, de spécifications propres à votre pays, à des accessoires ou des équipements spéciaux.**

- Le sommaire situé au début de ce manuel et à chaque chapitre indique où se trouvent les informations.
- L'index vous permet de rechercher des informations spécifiques.
- Il se peut que les informations des écrans de votre véhicule ne s'affichent pas dans votre langue.
- Les messages affichés et l'étiquetage intérieur sont écrits en caractères **gras**.

### Attention et Avertissements

#### Attention

Les paragraphes accompagnés de la mention **△Attention** fournissent des informations concernant un risque d'accident ou de blessure. Ignorer ces informations peut entraîner des blessures.

#### Avertissement

Les paragraphes accompagnés de la mention **Avertissement** fournissent des informations concernant un risque de dégradation du véhicule. Ignorer cette information peut entraîner une dégradation du véhicule.

#### Symboles

Les références à une page sont marquées d'un symbole ↗. ↗ signifie « voir page ».

### Fonction antivol

#### Sécurité du système

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

### Code de sécurité

Un code de sécurité à 4 caractères (fourni séparément) doit être saisi avant la première mise en service de l'Infotainment System et après des coupures prolongées de l'alimentation électrique afin de déverrouiller l'Infotainment System.

#### Saisie du code de sécurité

Lorsque vous allumez l'Infotainment System pour la première fois, le message **Code radio - - - -** s'affiche brièvement et vous êtes invité à entrer le code de sécurité à 4 caractères.

Si le code n'est pas entré passé un délai défini, le message **Entrez le code - - - -** apparaît.

Pour saisir le code de sécurité :

- Appuyez autant de fois que nécessaire sur le bouton numérique **1** de l'Infotainment System jusqu'à ce que le premier chiffre souhaité apparaisse.
- Saisissez le 2e, le 3e et le 4e chiffre l'aide des boutons **2**, **3** et **4** de la même façon.

Dès que le 4e chiffre du code de sécurité a été saisi, l'Infotainment System est déverrouillé après quelques instants.

### Saisie d'un code erroné

Lorsqu'un code erroné est saisi, vous entendez un bip et le message **Radio verrouillée/attendez** apparaît à l'écran, ainsi que le temps requis avant de pouvoir effectuer une nouvelle saisie.

Attendez que le temps requis avant de pouvoir effectuer une nouvelle saisie soit écoulé et que le message **Radio verrouillée/attendez** disparaisse, puis saisissez le code correct.

Chaque fois qu'un code erroné est saisi, le temps requis avant de pouvoir effectuer une nouvelle saisie est doublé.

### Carte codée

La carte codée authentifie le propriétaire de l'Infotainment System et contient le modèle, le numéro de série et le code de la radio.

### Remarque








Conservez la carte codée à un endroit sûr.

En cas de vol de l'Infotainment System, les informations importantes que la carte contient aideront les autorités compétentes à l'identifier.

### Code du système mains libres

Après la saisie du code de sécurité de l'Infotainment System correct et une fois que l'Infotainment System et le système à mains libres sont en marche, il est possible d'accéder au code d'identification du système à mains libres.

A l'aide des boutons au volant :

1. Appuyer sur  / **MENU**.
2. Sélectionner **REGLAGES** à l'aide  / , puis appuyer sur **SRC/OK**.
3. Sélectionner **Extras** à l'aide de  / , puis appuyer sur **SRC/OK**.
4. Sélectionner **Code du système** à l'aide de  /  et appuyer sur **SRC/OK**.

Le code d'identification à 8 caractères s'affiche à l'écran.

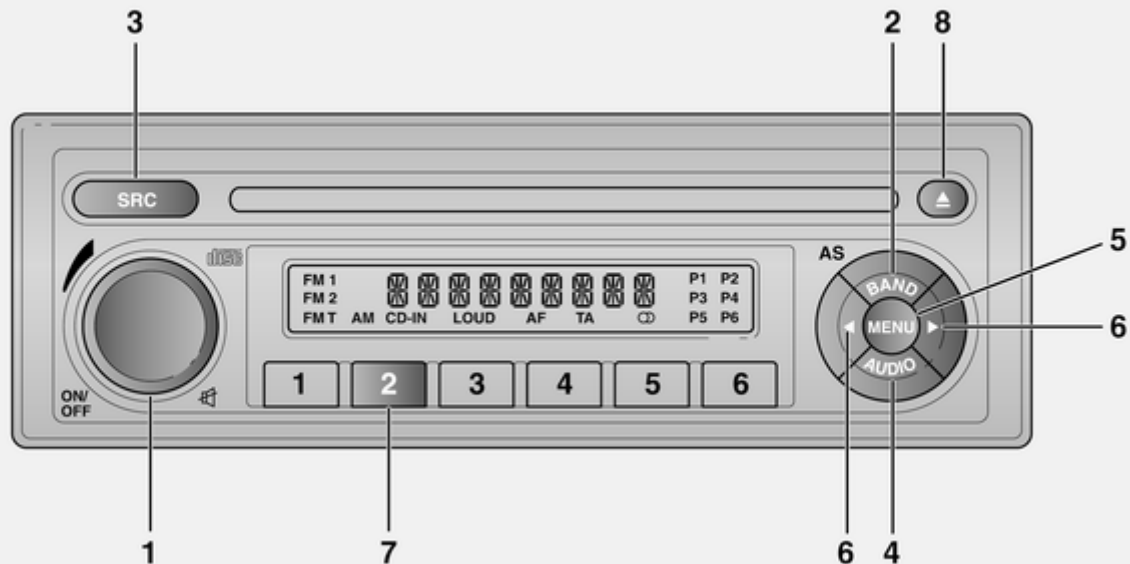
### Remarque

Le code d'identification du système à mains libres est un code à 8 caractères spécifique à votre système à mains libres et il ne peut pas être modifié.

Vous pouvez également accéder au code d'identification via la reconnaissance vocale ⇨ 43.

## Présentation des éléments de commande

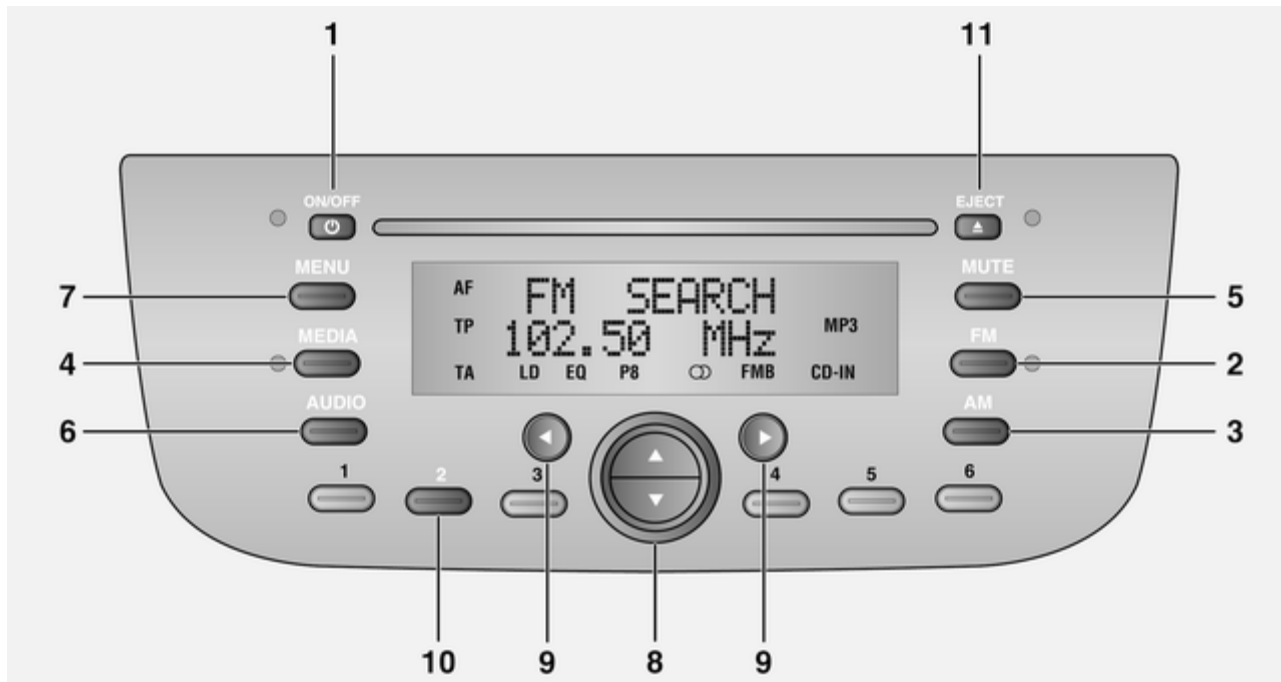
Commandes d'Infotainment System - Autoradio avec lecteur CD





- |   |  |
|---|--|
| <p>1 <b>ON/OFF</b> ..... 14</p> <p>Tourner : Ajuste le volume .... 20</p> <p>Appuyer brièvement :<br/>Allumer ..... 14</p> <p>Appuyer longuement :<br/>Éteindre ..... 14</p> <p><b>Radio</b> - Appuyer<br/>brièvement : Mode<br/>silencieux ..... 25</p> <p><b>Lecteur CD</b> - Brève<br/>pression : Pause/lecture ..... 33</p> <p>2 <b>BAND</b> - Appuyer<br/>brièvement : Changer de<br/>gamme d'ondes ..... 25</p> <p>Appuyer longuement :<br/>Mémorisation<br/>automatique de stations ..... 27</p> <p>3 <b>SRC</b> : Changer de source<br/>audio (radio, lecteur CD) ..... 25</p> <p>4 <b>AUDIO</b> : Menu Réglages<br/>audio ..... 19</p> <p>5 <b>MENU</b> : Menu Extras ..... 28</p> | <p>6 ◀ / ▶ : Ajuster les valeurs<br/>dans les menus ..... 14</p> <p><b>Radio</b> - Appuyer<br/>brièvement : Recherche<br/>automatique d'émetteurs ..... 26</p> <p>Appuyer longuement :<br/>Recherche manuelle<br/>d'émetteurs ..... 26</p> <p><b>Lecteur CD</b> - Brève<br/>pression : Saut d'une<br/>plage en arrière/en avant ..... 33</p> <p>Appuyer longuement :<br/>Retour rapide / avance<br/>rapide ..... 33</p> <p>7 Boutons de station 1...6 ..... 25</p> <p>Appuyer brièvement :<br/>Rappel d'une station de<br/>radio mémorisée ..... 26</p> <p>Appuyer longuement :<br/>Mémorisation d'une<br/>station radio ..... 27</p> <p>8 Éjection de CD ..... 33</p> |
|---|--|

Commandes d'Infotainment System - Autoradio avec lecteur CD / MP3



1	⊖ <b>ON/OFF</b> : Allumer / éteindre .....	14
2	<b>FM</b> : Passage de la source audio à radio FM .....	25
	Choix de gammes d'ondes FM (FM1, FM2, Autostore FM) .....	25
3	<b>AM</b> : Passage de la source audio à radio AM .....	25
	Choix de gammes d'ondes AM (AM1, AM2) .....	25
4	<b>MEDIA</b> : Changer de source audio (lecteur CD, lecteur multimédia, AUX) .....	33
5	<b>MUTE</b> .....	20
	<b>Radio</b> - Activer/désactiver la sourdine .....	20
	<b>Lecteur CD, lecteur multimédia</b> - Pause/lecture ...	20
6	<b>AUDIO</b> : Menu Réglages audio .....	19
7	<b>MENU</b> : Menu Extras .....	28
8	▲ / ▼ .....	14
	Tourner : Ajuste le volume ...	20

Appuyer : Parcourir les  
options de menu à l'écran ..... 14

**Radio** - Appuyer :  
Recherche manuelle de  
stations radio ..... 26

**Lecteur CD** - Appuyer :  
Passer au répertoire  
suivant/précédent (CD  
MP3) ..... 33

**Lecteur multimédia** -  
Appuyer : Passer au  
répertoire, à l'artiste, au  
genre, etc. suivant/  
précédent ..... 40

9 ◀ / ▶ : Ajuster les valeurs  
dans les menus ..... 14

**Radio** - Appuyer :  
Recherche automatique  
de stations radio ..... 26

**Lecteur CD** - Brève  
pression : Saut d'une  
page en arrière/en avant ..... 33

Appuyer longuement :  
Retour rapide / avance  
rapide ..... 33

**Lecteur multimédia** -  
Appuyer : Saut d'une  
page en arrière/en avant ..... 40

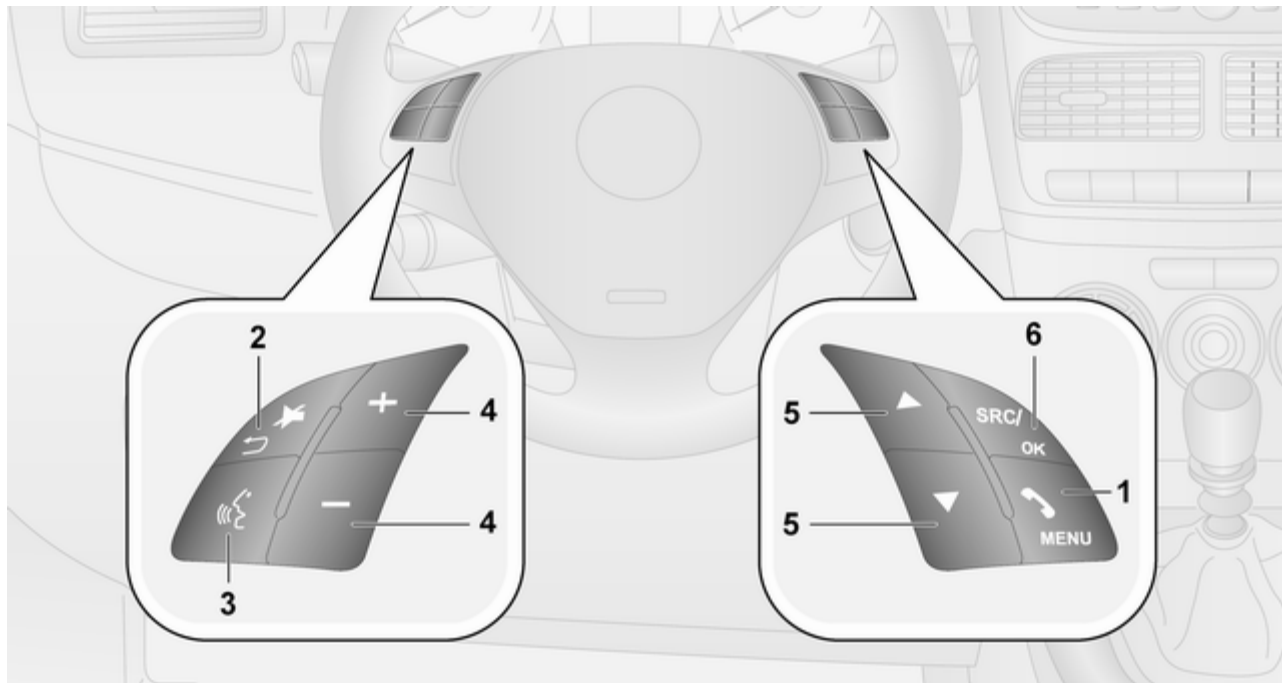
10 Boutons de station 1...6 ..... 25




Appuyer brièvement :  
Rappel d'une station de  
radio mémorisée ..... 26

Appuyer longuement :  
Mémorisation d'une  
station radio ..... 27

11 Éjection de CD ..... 33

Télécommande au volant



1	 / MENU .....	58
	Appuyer brièvement :	
	Accéder aux menus .....	14
	Appuyer brièvement :	
	Confirmer les options de menu .....	58
	<b>Téléphone</b> - Appuyer brièvement : Accepter l'appel .....	58
	Appuyer brièvement :	
	Prendre une autre conversation téléphonique pendant l'appel .....	58
	Appuyer longuement :	
	Refuser l'appel, mettre fin à l'appel .....	58
	<b>Lecteur de messages</b> - Sélectionner le message texte affiché .....	58
2	 /  .....	58
	Quitter un menu ou revenir au menu précédent sans enregistrer les réglages .....	58
	<b>Lecteur multimédia</b> - Pause/lecture .....	53

	<b>Téléphone</b> - Activer/couper le micro lors d'une conversation téléphonique ....	53
	Mettre en sourdine la sonnerie téléphonique pour les appels entrants .....	53
	<b>Lecteur de messages</b> - Interrompre la lecture d'un message texte .....	58
	<b>Reconnaissance vocale</b> - Interrompre un message vocal .....	43
	Désactiver la reconnaissance vocale .....	43
3	 .....	43
	Appuyer brièvement :	
	Activer la reconnaissance vocale .....	43
	Appuyer brièvement :	
	Arrêter un message et prononcer une nouvelle commande vocale .....	43
	Appuyer longuement :	
	Répéter le dernier message vocal .....	43

4	 /  .....	20
	Ajuste le volume .....	20
5	 /  .....	58
	Parcourir les options de menu à l'écran .....	58
	<b>Lecteur multimédia</b> - Sélectionner des pages .....	40
	<b>Lecteur de messages</b> - Parcourir les messages textes .....	58
6	<b>SRC/OK</b> .....	58
	Confirmer les options de menu .....	58
	Changer de source audio (radio, lecteur CD, lecteur multimédia) .....	58
	<b>Téléphone</b> - Transférer l'appel entre le système à mains libres et le téléphone mobile .....	58
	<b>Lecteur de messages</b> - Sélectionner le message texte affiché .....	58

## Fonctionnement

### Opérations de commande pour Autoradio avec lecteur CD :

L'Infotainment System est équipé d'une radio et d'un lecteur CD offrant toute une série de fonctions et de réglages radio et audio personnalisables.

L'Infotainment System est commandé via le bouton rotatif, les boutons de fonction et les menus affichés à l'écran.

### Allumer / éteindre

Appuyez sur le bouton rotatif **ON/OFF** pour allumer l'Infotainment System. La source active est la dernière source sélectionnée.

Le retrait de la clé de contact n'éteint pas l'Infotainment System.

Enfoncer et maintenir le bouton rotatif **ON/OFF** pour éteindre, ou bien il s'éteint automatiquement après environ 20 minutes, pour éviter de décharger la batterie du véhicule.

## Volume

Tourner le bouton rotatif **ON/OFF** pour régler le volume.

Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

### Volume maximal de mise en marche

Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé par défaut, à condition que ce volume soit inférieur au volume maximal de mise en marche fixe.

### Réglage de volume automatique

Si le volume est ajusté pendant une annonce d'infos trafic, le nouveau réglage est conservé juste pendant l'annonce et la radio se règle automatiquement sur le réglage du volume précédent.

### Mode silencieux / pause

Appuyez sur le bouton rotatif **ON/OFF** pour mettre en sourdine la radio ou interrompre la lecture du CD. Mute ou Pause s'affiche.

Pour annuler le mode silencieux/pause, appuyez sur **ON/OFF** à nouveau.

### Remarque

Ajuster le volume annule automatiquement le mode silencieux/pause.

## Aperçu des menus à l'écran

Pour accéder et parcourir les menus affichés à l'écran et y effectuer des réglages à l'aide des boutons de fonction de l'Infotainment System, procédez comme suit :

- Appuyez autant de fois que nécessaire sur **AUDIO** pour accéder aux options de menu des Réglages audio ⇨ 19.
- Appuyez autant de fois que nécessaire sur **MENU** pour accéder aux options de menu des Extras ⇨ 28.
- Appuyez sur ◀ or ▶ pour ajuster les valeurs dans les menus.

Les modifications sont enregistrées et les menus sont fermés automatiquement au bout de quelques instants.

## Modes de fonctionnement

### Radio

Utilisation de la radio via les boutons de fonction :

- Appuyez sur **SRC** pour changer la source audio en mode radio.
- Appuyez plusieurs fois sur **BAND** pour la sélection de gammes d'ondes (FM1, FM2, Autostore FMT, AM).

Appuyez et maintenez enfoncé **BAND** pour l'enregistrement automatique (Autostore) des stations.

- Appuyez sur les boutons de stations **1...6** pour choisir la station radio mémorisée.  
Appuyez et maintenez enfoncé **1...6** pour enregistrer une station radio.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour rechercher les stations radio.

Utilisation de la radio ⇨ 25.

### Lecteur CD

Utilisation du lecteur CD via les boutons de fonction :

- Appuyez sur **SRC** pour changer la source audio en lecteur CD.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour passer à la plage suivante/précédente. Appuyez et maintenez enfoncé pour l'avance rapide/retour rapide.
- Appuyez sur ▲ pour éjecter le CD.

Utilisation du lecteur CD ⇨ 33.

### Opérations de commande pour Autoradio avec lecteur CD / MP3

L'Infotainment System est équipé d'une radio, d'un lecteur CD (compatible aux CD MP3), d'un lecteur multi-média USB et d'une entrée AUX offrant toute une série de fonctions et de réglages radio et audio personnalisables.

L'Infotainment System est commandé via le bouton rotatif, les boutons de fonction et les menus affichés à l'écran.

### Allumer / éteindre

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer l'Infotainment System. La source active est la dernière source sélectionnée.

Appuyez sur **ON/OFF** pour l'éteindre.

### Arrêt automatique

Si vous allumez l'Infotainment system quand le contact est coupé, il s'éteindra automatiquement au bout d'environ 20 minutes pour éviter la décharge de la batterie du véhicule.

### Volume

Tourner le bouton rotatif ▲/▼ pour ajuster le volume.

Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

### Volume maximal de mise en marche

Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé par défaut, à condition que ce volume soit inférieur au volume maximal de mise en marche fixe.

### Réglage de volume automatique

Si le volume est ajusté pendant une annonce d'infos trafic, le nouveau réglage est conservé juste pendant l'annonce et la radio se règle automatiquement sur le réglage du volume précédent.

### Mode silencieux / pause

Appuyez sur le bouton **MUTE** pour mettre en sourdine la radio ou interrompre la lecture du CD ou du lecteur multimédia. Mute ou Pause s'affiche.

Pour annuler la sourdine/pause, appuyez sur **MUTE** à nouveau.

### Remarque

Ajuster le volume annule automatiquement le mode silencieux/pause.

### Volume compensé par rapport à la vitesse

Lorsque le volume compensé par rapport à la vitesse est activé (⇨ 20), le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent.

### Aperçu des menus à l'écran

Pour accéder et parcourir les menus affichés à l'écran et y effectuer des réglages à l'aide des boutons de fonction de l'Infotainment System, procédez comme suit :

- Appuyez sur **AUDIO** pour accéder au menu des réglages Audio ⇨ 19.
- Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu Extras ⇨ 28.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options de menu à l'écran.
- Appuyez sur ◀ or ▶ pour ajuster les valeurs dans les menus.

Les modifications sont enregistrées et les menus sont fermés automatiquement au bout de quelques instants.

### Modes de fonctionnement

#### Radio

Utilisation de la radio via les boutons de fonction :

- Appuyez sur **FM** pour changer la source audio en radio FM.

Appuyez plusieurs fois sur **FM** pour le choix de gammes d'ondes FM (FM1, FM2, Autostore FMA).

- Appuyez sur **AM** pour changer la source audio en radio AM.

Appuyez plusieurs fois sur **AM** pour le choix de gammes d'ondes AM (AM1, AM2).

- Appuyez sur les boutons de stations **1...6** pour choisir la station radio mémorisée.

Appuyez et maintenez enfoncé **1...6** pour enregistrer une station radio.

- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour la recherche automatique des stations radio.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour la recherche manuelle des stations radio.

Utilisation de la radio ⇨ 25.



## Lecteurs audio

Utilisation des lecteurs audio via les boutons de fonction :

- Appuyez plusieurs fois sur **MEDIA** pour changer la source audio en **Lecteur CD**, **Lecteur multimédia** ou entrée **AUX**.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour passer à la plage suivante/précédente.  
Appuyez et maintenez enfoncé pour l'avance rapide/retour rapide (lecteur CD).
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour passer au répertoire (CD MP3), à l'artiste, au genre suivant/précédent (lecteur multimédia).
- Appuyez sur ▲ pour éjecter le CD.

Utilisation du lecteur CD ⇨ 33.

Utilisation de l'entrée AUX ⇨ 36.

Utilisation du lecteur multimédia USB ⇨ 40.

## Commandes du système mains libre :

Le système mains libres est doté de commandes au volant pour l'utilisation du téléphone **Bluetooth**, lecteur de messages SMS, lecteur multimédia et pour l'activation de la reconnaissance vocale.

## Volume

Appuyez sur + ou - pour ajuster le volume.

Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

## Mode silencieux / pause

Appuyez sur M / P pour mettre en sourdine les appels et sonneries téléphoniques ou interrompre la lecture du fichier multimédia. Mute ou Pause s'affiche.

Pour annuler la sourdine/pause, appuyez sur M / P à nouveau.

## Remarque

Ajuster le volume annule automatiquement le mode silencieux/pause.

## Aperçu des menus à l'écran

Pour accéder et parcourir les menus affichés à l'écran à l'aide des commandes au volant, procédez comme suit :

- Appuyez sur ↵ / **MENU** pour accéder aux menus.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options de menu à l'écran.
- Appuyez sur **SRC/OK** (ou ↵ / **MENU**) pour confirmer les options de menu.
- Appuyez sur ↵ / ↵ pour quitter un menu ou revenir au menu précédent sans enregistrer les réglages.

Les modifications sont enregistrées et les menus sont fermés automatiquement au bout de quelques instants.

Utilisation du système de téléphonie à mains libres ⇨ 53.

## Modes de fonctionnement

Pour utiliser le système de téléphonie à mains libres à l'aide des commandes au volant, procédez comme suit :

### Téléphone

Les fonctions du téléphone les plus importantes sont les suivantes :

- Accepter un appel téléphonique : Appuyer sur **↖** / **MENU**.
- Terminer ou rejeter un appel téléphonique : Enfoncer et maintenir **↖** / **MENU**.
- Couper le micro lors d'une conversation téléphonique : Appuyer sur **↗** / **↵**.
- Transférer l'appel entre le système à mains libres et le téléphone mobile : Appuyer sur **SRC/OK**.
- Prendre une autre conversation téléphonique pendant l'appel : Appuyer sur **↖** / **MENU**.

Utilisation du téléphone ⇨ 58.

### Lecteur de messages SMS

Les fonctions du lecteur de messages les plus importantes sont les suivantes :

- Parcourir les messages textes : Appuyez sur **▲** ou **▼**.
- Sélectionner le message texte affiché : Appuyez sur **SRC/OK** (ou **↖** / **MENU**).
- Interrompre la lecture d'un message texte : Appuyer sur **↗** / **↵**.

Utilisation du lecteur de messages ⇨ 58.

### Lecteur multimédia

Les fonctions du lecteur multimédia les plus importantes sont les suivantes :

- Sélectionner des plages : Appuyez sur **▲** ou **▼**.
- Changer la source audio en lecteur multimédia : Appuyer plusieurs fois sur **SRC/OK**.

Utilisation du lecteur multimédia ⇨ 40.

### Reconnaissance vocale

Les fonctions de la reconnaissance vocale les plus importantes sont les suivantes :

- Activer la reconnaissance vocale: Appuyer sur **☎**.
- Arrêter un message et désactiver la reconnaissance vocale : Appuyer sur **↗** / **↵**.
- Arrêter un message et prononcer une nouvelle commande vocale : Appuyer sur **☎**.
- Répéter le dernier message vocal : Enfoncer et maintenir **☎**.

Utilisation de la reconnaissance vocale ⇨ 43.

### Choix de la langue

Pour modifier la langue de la reconnaissance vocale, reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule ou consultez votre partenaire de service Opel.

## Restaurer les réglages par défaut du système

Pour restaurer tous les réglages d'usine du système, procédez comme suit :

1. Appuyer sur **MENU**.
2. Sélectionner **Réinitialisation du système** à l'aide de ▲ / ▼ et appuyer sur **SRC/OK**.
3. Sélectionner **Oui** ou **Non** à l'aide de ◀ ou ▶ et appuyer sur **SRC/OK**.

Si vous sélectionnez **Oui**, **Réinitialisation** s'affiche et les réglages par défaut du système sont restaurés au bout de quelques instants.

Les modifications sont enregistrées et les menus sont fermés automatiquement au bout de quelques instants. Vous pouvez également appuyer sur **MENU** à nouveau pour enregistrer les modifications et quitter le menu une fois la réinitialisation terminée.

## Remarque

La dernière source sélectionnée est active et apparaît sur l'écran.

## Paramètres de tonalité

Dans le menu **Réglages audio**, il est possible de configurer les caractéristiques de tonalité.

Appuyez sur le bouton **AUDIO** de l'Infotainment System pour ouvrir le menu **Réglages audio**.

## Sélectionnez les réglages audio

Sélectionnez le réglage audio souhaité du menu affiché sur l'écran :

**Autoradio avec lecteur CD** : Appuyer plusieurs fois sur le bouton **AUDIO**.

**Autoradio avec lecteur CD/MP3** : Appuyer sur le bouton ▲ ou ▼.

- **Bass** (basses)
- **Treble** (aigus)
- **Balance** (balance gauche / droite)
- **Fader** (balance avant / arrière)
- **Loudness** (amélioration du son à bas volume **ACTIVÉE** ou **DÉSACTIVÉE**)

## Autoradio avec lecteur CD/MP3 :

- **Delay time** (optimisation de l'effet acoustique pour les positions de siège passagers avant)
- **Equalizer** (activation des réglages usine de l'égaliseur)
- **User equalizer** (réglages d'égaliseur personnalisés)

## Changer les réglages audio

L'affichage indique le type de réglage, suivi de la valeur de réglage.

Ajustez les valeurs avec le bouton ◀ ou ▶.

Les modifications sont enregistrées et les menus sont fermés automatiquement au bout de quelques instants.

## Réglage des basses et des aigus

Sélectionnez **Bass** ou **Treble**.

Ajustez les valeurs avec ◀ ou ▶

## Distribution de volume entre la droite et la gauche

Sélectionnez **Balance**.

Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶.

### Distribution de volume entre l'avant et l'arrière

Sélectionnez **Fader**.

Ajustez la valeur avec ◀ ou ▶.

### Loudness

Sélectionnez **Loudness**.

Choisissez **ACTIVÉE** ou **DÉSACTIVÉE** à l'aide de ◀ ou ▶.

### Delay time

Sélectionnez **Delay time** et choisissez entre :

- **Conducteur gauche**
- **Conducteur droite**
- **Avant**
- **DÉSACTIVÉE**

Choisissez le réglage souhaité à l'aide de ◀ ou ▶.

### Equalizer

Sélectionnez **EQ** et choisissez entre :

- **Classic**
- **Jazz**
- **Rock**
- **USAGER**

Choisissez le réglage souhaité à l'aide de ◀ ou ▶.

### User Equalizer

Sélectionnez **USAGER** à partir du menu **Equalizer**.

Maintenez le bouton **MENU** enfoncé jusqu'à ce que **EQ** s'affiche et la première valeur clignote.

Ajustez la valeur avec ▲ ou ▼.

Passer à la valeur suivante/précédente à l'aide de ◀ ou ▶.

Appuyez sur le bouton **AUDIO** pour mémoriser le réglage et quitter le menu.

## Paramètres de volume

### Autoradio avec lecteur CD :

Tournez le bouton rotatif **ON/OFF** de l'Infotainment System pour régler le volume pour les modes **CD** et **radio**.

Le niveau du volume actuel est mentionné sur l'affichage.

### Annonces sur la circulation (TA)

Avec la fonction **TA** activée (mentionnée sur l'affichage) ⇨ 28, vous pouvez recevoir des informations routières à un volume minimum prédéfini même si le volume de la radio est désactivé.

Le volume des annonces d'infos trafic transmises varie en fonction du volume d'écoute :

- si le volume d'écoute est inférieur à un niveau fixe lors d'une annonce d'infos trafic, il sera augmenté jusqu'au niveau fixe pendant la durée de l'annonce ;
- si le volume d'écoute est supérieur à un niveau fixe lors d'une annonce d'infos trafic, l'annonce sera diffusée au niveau actuel +1 pendant la durée de l'annonce.

Pendant une annonce d'infos trafic, ajustez le volume temporairement en tournant le bouton rotatif **ON/OFF**.

Lorsque le volume est ajusté durant une annonce d'infos trafic, le nouveau volume (mentionné sur l'affichage) sera maintenu à ce niveau juste

pendant que l'annonce est en cours. Le niveau de volume avant l'annonce sera rétabli.

### Annonces d'urgence

Lors d'une annonce d'urgence, le réglage du volume est effectué automatiquement de façon similaire à la fonction TA.

Cette fonction est activée automatiquement et elle ne peut pas être désactivée.

### Mode silencieux / pause

Appuyer brièvement le bouton rotatif **ON/OFF** pour le mode silencieux / pause.

Selon la source audio, ce qui suit s'affiche :

- **Pause** : lecteur CD, lecteur multimédia
- **Mute** : radio

### Remarque

La source audio ne peut pas être changée pendant que la source audio courante est en mode silencieux / pause.

Pour annuler le mode silencieux / pause, appuyer brièvement sur le bouton rotatif **ON/OFF** à nouveau.

Si le bouton rotatif **ON/OFF** est réglé pendant le mode **mute/pause**, la fonction **mute/pause** est annulée.

Si une annonce d'infos trafic/d'urgence est diffusée avec la fonction **mute/pause** activée, la fonction **mute/pause** est annulée pour être réactivée à la fin de l'annonce.

### Autoradio avec lecteur CD/MP3 :

Tournez le bouton rotatif de l'Infotainment System pour régler le volume pour les modes CD, radio et lecteur multimédia. Pour les véhicules équipés du système à mains libres, vous pouvez également ajuster le niveau du volume en appuyant sur les boutons **+** ou **-** au volant.

### Réglage du volume asservi à la vitesse

Vous pouvez utiliser la fonction **Speed volume** pour que le volume s'adapte automatiquement à la

vitesse du véhicule pour compenser le bruit de la route et du vent dans l'habitacle lorsque vous conduisez.

Pour activer cette fonction via l'Infotainment System, sélectionnez les boutons suivants :

- **MENU** : appuyer
- **▲ / ▼** : faire défiler vers le haut / bas pour afficher la fonction **Volume asservi à la vitesse**
- **◀ / ▶** : appuyer pour sélectionner l'une des options suivantes :
  - DÉSACTIVÉE** : fonction désactivée
  - Faible** : fonction activée (réglage faible)
  - Elevé** : fonction activée (réglage élevé)

### Annonces sur la circulation (TA)

Avec la fonction TA activée (mentionnée sur l'affichage) ↻ 28, vous pouvez recevoir des informations routières à un volume minimum prédéfini même si le volume de la radio est désactivé.

Le volume des annonces d'infos trafic transmises dépend du volume de réception :

- si le volume d'écoute est inférieur à un niveau fixe lors d'une annonce d'infos trafic, il sera augmenté jusqu'au niveau fixe pendant la durée de l'annonce ;
- si le volume d'écoute est supérieur à un niveau fixe lors d'une annonce d'infos trafic, l'annonce sera diffusée avec le niveau courant +1 pendant la durée de l'annonce.

Pour ajuster temporairement le volume lors d'une annonce d'infos trafic, tournez le bouton rotatif de l'Infotainment System. Pour les véhicules équipés du système à mains libres, vous pouvez également ajuster le niveau du volume en appuyant sur les boutons **+** ou **-** au volant.

Lorsque le volume est ajusté durant une annonce d'infos trafic, le nouveau volume (mentionné sur l'affichage) sera maintenu à ce niveau juste pendant que l'annonce est en cours. Le niveau de volume avant l'annonce sera rétabli.

### Annonces d'urgence

Lors d'une annonce d'urgence, le réglage du volume est effectué automatiquement de façon similaire à la fonction TA.

Cette fonction est activée automatiquement et elle ne peut pas être désactivée.

### Mode silencieux / pause

Appuyez brièvement sur le bouton **MUTE** de l'Infotainment System pour activer. Pour les véhicules équipés du système à mains libres, vous pouvez également appuyer sur le bouton **↵** / **↩** au volant.

Selon la source audio, l'affichage suivant apparaît :

- **Pause** : mode pause du CD ou du lecteur multimédia
- **Mute** : mode silencieux de la radio

Pour annuler le mode **mute/pause**, appuyer brièvement sur le bouton **MUTE** ou **↵** à nouveau.

Si le volume est ajusté pendant le mode **mute/pause**, la fonction **mute/pause** est annulée et le volume est réglé sur le nouveau niveau sélectionné.

### Remarque

Pour accéder aux autres menus de l'Infotainment System, il faut d'abord désactiver les fonctions **Mute** et **Pause**

Si une annonce d'infos trafic ou d'urgence est diffusée avec la fonction **mute/pause** activée, la fonction est momentanément annulée pour être réactivée à la fin de l'annonce.

### Réglage du volume d'entrée AUX

Cette fonction vous permet d'adapter le volume de la source **AUX**, en fonction du lecteur portable, à l'une des autres sources.

La commande du volume de la source audio externe banchée sur l'entrée **AUX** est possible uniquement via les commandes de la source audio elle-même. Il n'est pas possible d'ajuster le volume via l'Infotainment System ou les commandes au volant.

Pour activer la fonction du volume **AUX**, branchez votre appareil audio auxiliaire et vérifiez qu'il est éteint.

A l'aide des boutons de l'Infotainment System ou au volant, sélectionner ce qui suit :

- Appuyer sur le bouton **MEDIA** ou **SRC/OK**
- Appuyer sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner le mode **AUX** sur l'écran
- Allumer l'appareil audio auxiliaire
- Appuyer sur le bouton ◀ ou ▶ pour diminuer ou augmenter le volume

L'utilisation d'une source audio qui est branchée sur l'entrée **AUX** est possible uniquement via les commandes de la source audio elle-même.

### Volume des messages

Vous pouvez régler le volume du téléphone fixe à l'aide de la fonction **Volume des messages**.

Pour activer cette fonction via l'Infotainment System, sélectionnez les boutons suivants :

- Appuyez sur le bouton **MENU**
- Appuyer sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Volume des messages** sur l'écran
- Appuyer sur le bouton ◀ ou ▶ pour diminuer ou augmenter le volume

Si le bouton ◀ est réglé sur **0**, le message **Volume désactivé** s'affiche.

Pour ajuster le volume pré-réglé, appuyez sur les boutons **+** ou **-** au volant ou appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ de l'Infotainment System.

Pour ajuster momentanément le volume pré-réglé d'un appel ou d'une annonce vocale en cours, appuyer sur les boutons **+** ou **-** au volant. A la fin de l'appel et/ou de l'annonce, le niveau du volume initial est rétabli.

### Activation d'une limite de volume maximum pour radio

Cette fonction permet à l'utilisateur d'activer/désactiver la limite du volume maximum lors de l'activation de la radio.

Pour activer cette fonction via l'Infotainment System, sélectionnez les boutons suivants :

- Appuyez sur le bouton **MENU**
- Appuyer sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option **Vol. radio activée** sur l'écran
- Appuyer sur les boutons ◀ ou ▶ pour activer/désactiver la fonction **Vol. radio activée - Limite activée** ou **Vol. radio activée - Limite désactivée**

### Vol. radio activée - Limite activée :

- si le volume précédent est supérieur ou égal à la valeur maxi pré-réglée / inférieur ou égal à la valeur mini pré-réglée, la radio se réglera sur le volume maxi/mini
- si le niveau du volume se trouve entre les valeurs mini/maxi pré-réglées, le volume précédent est rétabli

**Vol. radio activée - Limite désactivée :**  
le dernier niveau du volume réglé est  
activé lorsque la radio s'allume



# Radio

Fonctionnement .....	25
Recherche de stations .....	26
Listes d'enregistrement automatique .....	27
Radio Data System (RDS) .....	28

## Fonctionnement

### Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

### Boutons de commande - Autoradio avec lecteur CD :

Les boutons de commande de la radio les plus importants sont :

- **ON/OFF** : allumer/éteindre, commande du volume, activation/désactivation de sourdine
- **SRC** : activation de la radio
- **◀** ou **▶** : recherche de stations
- **BAND** : changer de gamme d'ondes, mémorisation automatique de stations (Autostore)

- **AUDIO** : activation du menu audio réglages (Bass, treble, balance, fader, loudness)
- Boutons de station **1...6** : boutons de station pré-réglés
- **MENU** : fonctions du menu Extras (activation AF, informations routières, mode régional)  
↪ 28

### Activer la radio

Tourner le bouton rotatif **ON/OFF**, puis appuyer sur le bouton **SRC** pour basculer la source audio à radio.

La station reçue est la dernière station écoutée.

### Choisir la gamme d'ondes

Appuyer plusieurs fois sur la touche **BAND** pour sélectionner la gamme d'ondes souhaitée.

Les gammes d'ondes sélectionnées suivantes s'affichent :

- **AM** : affiche **AM**
- **FM** : affiché comme **FM1**, **FM2** ou **FMT**

La station reçue est la dernière station écoutée dans cette bande de fréquence.

### Boutons de commande - Autoradio avec lecteur CD / MP3 :

Les boutons de commande de la radio les plus importants sont :

- **⏻ / ON/OFF** : activation/désactivation
- **FM** : choix de gamme d'ondes FM / mémorisation automatique de stations (Autostore)
- **AM** : choix de gamme d'ondes AM
- **MUTE** : activation/ désactivation du volume (silencieux/pause)
- **AUDIO** : activation du menu audio réglages (Bass, treble, balance, fader, loudness, audio delay, equalizer)
- **MENU** : activation AF, informations routières, mode régional, volume asservie à la vitesse, mode radio désactivée, réinitialisation du système

- **◀ / ▶** : mode de recherche automatique de stations radio
- **▲ / ▼** : mode de recherche manuelles de stations radio (fréquences, nom de la station, numéro de station programmé)
- Boutons de station **1...6** : boutons de station pré-réglés

### Activer la radio

Appuyer sur le bouton **ON/OFF**, puis appuyer sur les boutons **AM** ou **FM** pour basculer la source audio à radio.

La station reçue est la dernière station écoutée.

### Choisir la gamme d'ondes

Appuyer plusieurs fois sur la touche **AM** ou **FM** pour sélectionner la gamme d'ondes souhaitée.

Les gammes d'ondes sélectionnées suivantes s'affichent :

- **AM** : affiche **AM1** ou **AM2**
- **FM** : affiche **FM1**, **FM2** ou **FMA**

La station reçue est la dernière station écoutée dans cette bande de fréquence.

## Recherche de stations

### Recherche automatique d'émetteurs

#### Autoradio avec lecteur CD :

Appuyer brièvement sur le bouton **◀** ou **▶** pour lancer une recherche de la station suivante pouvant être reçue dans la gamme d'ondes courante.

Si aucune station n'est trouvée, la recherche automatique se poursuit jusqu'à ce que **◀** ou **▶** soit enfoncé à nouveau.

#### Autoradio avec lecteur CD/MP3 :

Appuyer brièvement sur le bouton **◀** ou **▶** pour lancer une recherche de la station suivante pouvant être reçue dans la gamme d'ondes courante.

Appuyer sur le bouton **◀** ou **▶** et maintenir enfoncé pour rechercher la fréquence souhaitée. En relâchant le bouton, la prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.

## Recherche manuelle d'émetteurs

### Autoradio avec lecteur CD :

Appuyer sur le bouton ◀ ou ▶ de l'Infotainment System :

- **Appuyer brièvement et plusieurs fois** : pour lancer une recherche manuelle de la station suivante pouvant être reçue
- **Appuyer et maintenir enfoncé** : pour lancer une recherche rapide en avant ou en arrière
- **Relâcher** : la syntonisation est arrêtée et l'Infotainment System affiche la fréquence de station courante

### Autoradio avec lecteur CD/MP3 :

Appuyer sur les boutons ▲ ou ▼ de l'Infotainment System :

- **Appuyer brièvement et plusieurs fois** : pour lancer une recherche manuelle de la station suivante pouvant être reçue

- **Appuyer et maintenir enfoncé** : pour lancer une recherche rapide en avant ou en arrière
- **Relâcher** : la syntonisation est arrêtée et l'Infotainment System affiche la fréquence de station courante

## Listes d'enregistrement automatique

### Fonction de mémorisation automatique

#### Autoradio avec lecteur CD :

La gamme d'ondes **FM** est divisée en niveaux : **FM1**, **FM2** et **FMT** ; la bande de réception **FMT** étant réservée aux stations mémorisées automatiquement avec la fonction **Autostore**.

Cette fonction vous permet de régler et de rappeler les stations que vous avez précédemment mémorisées dans la bande de fréquences **FMT**.

Pour activer la fonction **Autostore**, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **BAND** sur l'Infotainment System jusqu'à ce que vous entendiez le bip de validation. La radio

mémorise automatiquement 6 stations, dans l'ordre décroissant, en commençant par la station de meilleure réception, dans la bande de fréquences **FMT**.

Lors de la mémorisation automatique, **FM Astore** s'affiche et clignote.

Si vous activez la fonction **Autostore**, les stations précédemment mémorisées dans la bande de fréquences **FMT** seront effacées.

#### Remarque

Selon l'intensité du signal, il est possible que moins de 6 stations soient mémorisées.

Pour mémoriser une station manuellement, choisissez la gamme d'ondes (**AM**, **FM1**, **FM2**) et la station, puis appuyez sur le bouton 1...6 souhaité sur l'Infotainment System jusqu'à ce que vous entendiez le bip de validation confirmant que la station a été mémorisée sur le bouton approprié.

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 stations par gamme d'ondes.

Pour rappeler une station, choisissez la gamme d'ondes et appuyez brièvement sur le bouton 1...6 de station souhaité.

#### **Autoradio avec lecteur CD/MP3 :**

La gamme d'ondes **FM** est divisée en niveaux : **FM1**, **FM2** et **FMA** ; la bande de réception **FMA** étant réservée aux stations mémorisées automatiquement avec la fonction **Autostore**.

Cette fonction vous permet de rappeler les stations que vous avez précédemment mémorisées dans la bande de fréquences **FMA**.

Pour activer la fonction **Autostore**, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **FM** sur l'Infotainment System jusqu'à ce que vous entendiez le bip de validation. Avec cette fonction, la radio mémorise automatiquement 6 stations, dans l'ordre décroissant, en commençant par la station de meilleure réception, dans la bande de fréquences **FMA**.

Lors de la mémorisation automatique, **Autostore** s'affiche et clignote.

Si vous activez la fonction **Autostore**, les stations précédemment mémorisées dans la bande de fréquences **FMA** seront effacées.

#### **Enregistrement manuel de station**

Pour mémoriser une station manuellement, choisissez la gamme d'ondes (**AM** ou **FM**) et la station, puis appuyez sur le bouton 1...6 souhaité sur l'Infotainment System jusqu'à ce que vous entendiez le bip de validation confirmant que la station a été mémorisée sur le bouton approprié.

Vous pouvez mémoriser manuellement jusqu'à 6 stations par gamme d'ondes.

#### **Récupérer une station**

Choisissez la gamme d'ondes (**AM** ou **FM**), puis appuyez brièvement sur le bouton 1...6 de station souhaité pour rappeler la station mémorisée.

## **Radio Data System (RDS)**

### **Avantage du RDS**

Le système **RDS** est un service des stations **FM** qui facilite considérablement la recherche d'une station donnée et sa bonne réception. Le **RDS** permet la transmission d'informations numériques codées en parallèle des émissions de radio **FM**, donnant des informations tel que le nom de la station, les informations routières et le radiotexte.

Lorsque le **RDS** est activé :

- sur l'écran, le nom de la station choisie apparaît à la place de la fréquence,
- lors d'une recherche automatique de stations, l'Infotainment System recherche uniquement les stations **RDS**,
- l'Infotainment System recherche toujours la fréquence de diffusion dont la réception est la meilleure pour la station choisie grâce au mode **Alternative Frequency (AF)**.

## Fonctions RDS

Les informations suivantes sont liées au système **RDS** :

- **AF** : Alternative Frequencies
- **TA** : Annonces sur la circulation
- **TP** : Programmes d'infos trafic
- **REG** : Programmes régionaux
- **EON** : Enhanced Other Network

Le **RDS** intègre également une fonction de **Réception d'annonces d'urgence**. Cette fonction est activée automatiquement et elle ne peut pas être désactivée.

## Activer/désactiver RDS

### Autoradio avec lecteur CD :

Pour activer la fonction **RDS** via l'Infotainment System, utilisez les boutons suivants :

1. **MENU** : appuyer autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que **AF** apparaisse à l'écran
2. **◀ / ▶** : appuyer pour sélectionner l'option **AF ACTIVÉE** ou **AF DÉSACTIVÉE**

Lorsque **RDS** est activé, **AF** s'affiche.

### Autoradio avec lecteur CD/MP3 :

Pour activer la fonction **RDS** via l'Infotainment System, utilisez les boutons suivants :

1. **MENU** : appuyer
2. **▲ / ▼** : appuyer jusqu'à ce que **Activation de AF** apparaisse à l'écran
3. **◀ / ▶** : appuyer pour sélectionner l'option **Activation de AF ACTIVÉE** ou **Activation de AF DÉSACTIVÉE**

Lorsque **RDS** est activé, **AF** s'affiche.

### Mode AF (Alternative Frequencies)

Lorsque la fonction **AF** est activée, le radio syntonise automatiquement la station avec la fréquence d'émission la plus puissante pour le même programme. En conduisant, vous pouvez continuer d'écouter la même station sans changer de fréquence même si vous changez de zone de réception.

Si la fonction **Activation de AF** est activée et que la radio ne peut pas capter la station syntonisée, le radio

activera une recherche automatique durant laquelle le message **Recherche FM** apparaît à l'écran.

Activer la fonction **Activation de AF** est possible uniquement dans la gamme d'ondes FM.

### Mode TA (annonces sur la circulation)

Certaines stations dans la gamme d'ondes FM sont susceptibles de diffuser des informations sur les conditions de trafic routier.

Pour activer la fonction **TA** sur le système audio

**Autoradio avec lecteur CD**, utilisez les boutons de l'Infotainment System suivants :

1. **MENU** : appuyer autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que **AF** apparaisse à l'écran
2. **◀ / ▶** : appuyer pour sélectionner l'option **TA ACTIVÉE** ou **TA DÉSACTIVÉE**

Lorsque **RDS** est activé, **TA** s'affiche.

Pour activer la fonction **TA** sur le système audio **Autoradio avec lecteur CD / MP3**, utilisez les boutons de l'Infotainment System suivants :

1. **MENU** : appuyer
2. **▲ / ▼** : appuyer jusqu'à ce que **Infos routières** apparaisse à l'écran
3. **◀ / ▶** : appuyer pour sélectionner l'option **Infos routières ACTIVÉE** ou **Infos routières DÉSACTIVÉE**  
Lorsque **RDS** est activé, **TA** s'affiche.

Avec la fonction **TA** activée, il est possible de :

- rechercher uniquement les stations **RDS** qui émettent dans la gamme d'ondes FM et qui sont susceptibles de diffuser des informations routières,
- recevoir des informations routières même en mode lecteur CD / lecteur multimédia,
- recevoir des informations routières au volume minimal présélectionné même si la radio est mise en sourdine.

Lorsque la fonction **TA** est active et le lecteur CD / lecteur multimédia en mode sourdine/pause, la fonction sourdine/pause est annulée et la recherche automatique d'une station susceptible de diffuser des informations routières commence.

La fonction sourdine/pause recommence à la fin du bulletin d'informations routières.

Pendant la diffusion d'un message d'informations routières, le niveau de volume peut augmenter. Le niveau de volume normal est rétabli à la fin du message d'informations routières.

#### Mode Programmes d'infos trafic (TP)

La fonction **TP** permet à l'utilisateur de rechercher uniquement les stations qui diffusent régulièrement des messages d'informations routières <sup>1)</sup>.

Lorsque cette fonction est activée, **TP** s'affiche.

Certaines stations radio ne diffusent pas d'informations routières dans certains pays même quand la fonction **TP** est active.

#### Mode REG (programmes régionaux)

Certaines stations **RDS** diffusent parfois des émissions différentes, sur différentes fréquences, en fonction de la région.

Pour activer la fonction **REG** sur le système audio

**Autoradio avec lecteur CD**, utilisez les boutons de l'Infotainment System suivants :

1. **MENU** : appuyer autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que **REG** apparaisse à l'écran
2. **◀ / ▶** : appuyer pour sélectionner l'option **REG ACTIVÉE** ou **REG DÉSACTIVÉE**

Pour activer la fonction **Régional** sur le système audio **Autoradio avec lecteur CD / MP3**, utilisez les boutons de l'Infotainment System suivants :

1. **MENU** : appuyer
2. **▲ / ▼** : appuyer jusqu'à ce que **Regional** apparaisse à l'écran
3. **◀ / ▶** : appuyer pour sélectionner l'option **Regional ACTIVÉE** ou **Regional DÉSACTIVÉE**

<sup>1)</sup> Uniquement **Autoradio avec lecteur CD/MP3**.

Lorsque le mode **REG** est activé, uniquement les fréquences de la station **RDS** en cours de réception avec le même programme régional sont prises en considération.

Si le mode **REG** est désactivé, uniquement les fréquences de la station **RDS** en cours de réception avec différents programmes régionaux sont prises en considération.

### **Mode EON (Enhanced Other Networks)**

La fonction **EON** permet au récepteur de surveiller les programmes d'autres réseaux ou stations afin de passer automatiquement sur une autre station lorsqu'une annonce routière y est diffusée.

Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec la fonction **TA** active.

### **Réception d'annonces d'urgence**

En mode **RDS**, la radio est réglée pour recevoir des **annonces d'urgence** en cas d'événements exceptionnels ou de situations d'urgence susceptibles de causer un

danger général (tremblements de terre, inondations, etc.) si elles sont diffusées par la station syntonisée.

Lors d'une **annonce d'urgence**, le message **Alerte** apparaît à l'écran. Pendant la diffusion d'une **annonce d'urgence**, le niveau de volume peut augmenter. Le niveau de volume normal est rétabli à la fin de l'**annonce d'urgence**.

Cette fonction est activée automatiquement et elle ne peut pas être désactivée.

# Lecteur CD

Informations générales .....	32
Utilisation .....	33

## Informations générales

Le lecteur de CD du système d'info-divertissement peut lire des CD audio.

### Autoradio avec lecteur CD/MP3

uniquement : Le lecteur CD peut également lire des CD MP3.

### Information importante relative aux CD audio et MP3

#### Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors procéder au coûteux remplacement de l'appareil.

Les formats de CD suivants peuvent être utilisés :

- CD-ROM (**Autoradio avec lecteur CD**).
- CD-ROM, CD-R et CD-RW (**Autoradio avec lecteur CD / MP3**).

Le système prend en charge les fréquences d'échantillonnage suivantes pour CD MP3 (**Autoradio avec lecteur CD / MP3** uniquement) :

- 44,1 kHz, stéréo (96 - 320 kbps)
- 22,05 kHz, mono ou stéréo (32 - 80 kbps)
- Débit binaire variable (**VBR**)

Les CD-R et CR-RW utilisés doivent être gravés au format ISO 9660.

- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Sur les CD mixtes (une combinaison audio/données, par ex. MP3), seules les plages audio MP3 seront détectées et lues.



- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD préenregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés (voir ci-dessous).
- Évitez de laisser des empreintes digitales sur les CD que vous changez.
- Remettez les CD immédiatement dans leur pochette après les avoir retirés du lecteur de CD afin de les protéger de la poussière et des dommages.
- De la poussière ou du liquide sur les CD peut salir la lentille du lecteur audio à l'intérieur de l'appareil et provoquer des pannes.
- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.

Les restrictions suivantes s'appliquent aux CD MP3 (**Autoradio avec lecteur CD / MP3** uniquement) :

- Pour être lus, les fichiers doivent avoir l'extension de fichier « .mp3 ». D'autres formats de fichier audio comprimé ne peuvent pas être lus.
- Si les fichiers MP3 sur un CD ou un CD-RW ont une structure complexe, les sous-répertoires sont comprimés dans une structure à niveau unique où ils sont portés au niveau des répertoires racines.

## Utilisation

### Lancer une lecture CD

#### Autoradio avec lecteur CD :

Activer l'Infotainment System et pousser le CD dans la fente pour CD, avec la face imprimée vers le haut, jusqu'à ce qu'il soit avalé. La lecture du CD commence automatiquement.

Si un CD se trouve déjà dans l'appareil, appuyez sur le bouton **SRC** : la lecture du CD commence à partir du dernier titre CD écouté avant l'arrêt.

Si aucun CD n'est chargé, appuyer sur le bouton **SRC** affiche le message **Pas de CD**. Pendant que ce message est affiché la mise en sourdine est activée automatiquement. Le système audio reprend automatiquement en mode radio.

#### Passer à la piste suivante ou à la piste précédente

Appuyez brièvement une ou plusieurs fois sur le bouton ◀ ou ▶.

#### Avance ou retour rapides

Appuyer sur le bouton ◀ ou ▶ et le maintenir enfoncé pour avancer ou reculer rapidement sur la plage audio en cours.

#### Pause

Appuyer brièvement sur le bouton rotatif **ON/OFF** pour interrompre la lecture du CD. Le message **Pause** s'affiche.

**Remarque**

La source audio ne peut pas être changée pendant que la source audio courante est en mode silencieux / pause.

Enfoncer le bouton rotatif **ON/OFF** pour désactiver.

Vous pouvez également désactiver la pause en changeant de source audio.

**Affichage de CD**

Pendant la lecture d'un CD, les informations suivantes sont affichées :

- **T1** (Page 01) : indique le numéro de la page sur le CD
- **0:42** : indique la durée de lecture écoulée depuis le début de la page

**Éjection d'un CD**

Appuyez sur le bouton **△** : Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il rentre automatiquement après quelques instants. Le système audio reprend automatiquement en mode radio.

**Autoradio avec lecteur CD/MP3 :**

Activer l'Infotainment System et pousser le CD dans la fente pour CD, avec la face imprimée vers le haut, jusqu'à ce qu'il soit avalé.

Lorsqu'un CD est chargé, **Lecture de CD** est affiché. Une fois les informations du CD lues, la lecture du CD commence automatiquement.

Si un CD se trouve déjà dans l'Infotainment System, appuyez sur le bouton **MEDIA** de l'Infotainment System ou sur **SRC/OK** au volant : la lecture du CD recommence depuis l'emplacement où elle a été arrêtée pour la dernière fois.

**Remarque**

En fonction des données enregistrées sur le CD audio ou le CD MP3, différentes informations relatives au CD et au morceau de musique en cours s'affichent.

**Passer à la piste suivante ou à la piste précédente**

Appuyez brièvement une ou plusieurs fois sur le bouton **◀** ou **▶**.

**Sélection d'un album ou d'une plage sur un CD MP3**

Appuyer sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner les albums/répertoires, etc.

Appuyer sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner une plage des albums/répertoires, etc.

**Avance ou retour rapides**

Appuyer sur le bouton **◀** ou **▶** et le maintenir enfoncé pour avancer ou reculer rapidement sur la plage audio en cours.

**Mode silencieux / Pause**

Appuyer brièvement sur le bouton **MUTE** pour interrompre la lecture du CD. Le message **Pause** s'affiche.

Appuyer à nouveau sur le bouton **MUTE** pour désactiver.

**Affichage de CD**

Pendant la lecture d'un CD, les informations suivantes sont affichées lorsque la fonction de menu appropriée est sélectionnée :

- **CD Plage 5** (Plage 05) : indique le numéro de la plage sur le CD
- **0:42** : indique la durée de lecture écoulée depuis le début de la plage

### Informations texte du CD MP3 (étiquette ID3)

Les informations MP3 (ID3-TAG) (par ex. le titre de la chanson, le nom de l'artiste, le titre de l'album, etc.) du CD peuvent être affichées. Si le CD ne contient pas d'information ID3-TAG, seul le nom du fichier sera affiché.

Pour afficher les informations ID3-TAG via l'Infotainment System, sélectionnez les boutons suivants :

1. **MENU** : appuyer
2. **▲ / ▼** : appuyer jusqu'à ce que **Affichage MP3** apparaisse à l'écran.
3. **◀ / ▶** : appuyer pour sélectionner l'une des 5 options suivantes :
  - **Répertoires**
  - **Nom de fichier**
  - **Titre**

- **Artiste**
- **Album**

### Éjection d'un CD

Appuyez sur le bouton **△** : Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il rentre automatiquement après quelques instants.

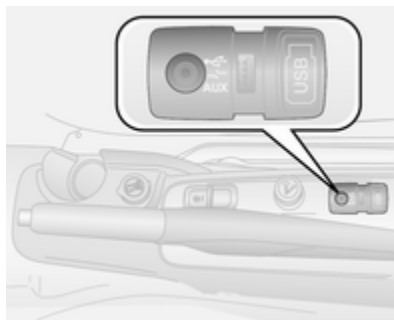
## Entrée AUX

Remarques générales ..... 36

Fonctionnement ..... 36

### Remarques générales

#### Autoradio avec lecteur CD/MP3



Dans la console centrale se trouve une prise AUX qui sert à brancher des sources audio externes.

#### Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

Sur l'entrée AUX, il est par ex. possible de brancher un lecteur de CD portable avec une fiche jack de 3,5 mm.

### Fonctionnement

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MEDIA** de l'Infotainment System pour activer le mode AUX et allumez la source audio externe.

#### Avertissement

Avant de connecter ou de déconnecter un appareil auxiliaire, p. ex. un lecteur CD portable, éteindre le lecteur et l'Infotainment System afin d'éviter des problèmes de qualité de son et des commandes à l'équipement.

L'utilisation d'une source audio qui est branchée sur l'entrée AUX est possible uniquement via les commandes de la source audio elle-même. Il n'est possible de changer de plage, de dossier ou de liste de lecture via les commandes de l'Infotainment System.

L'artiste et le nom de la plage ne sont pas affichés.

Une fois la connexion établie via la prise jack, le système détecte automatiquement la source audio. En

---

fonction du volume d'enregistrement, il peut y avoir un léger retard de l'écoute de la source audio.

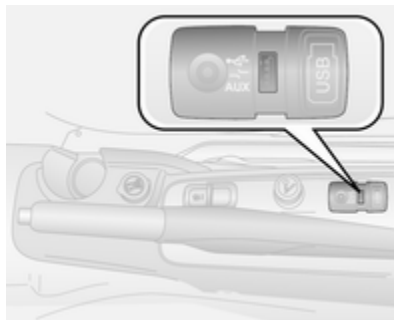
## Port USB

Remarques générales ..... 38

Ecouter une source audio ..... 40

### Remarques générales

#### Autoradio avec lecteur CD/MP3



Un port USB est prévu pour brancher des sources audio externes.

#### Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

Il est possible de brancher un lecteur MP3, un périphérique USB ou un iPod au port USB.

Une source audio externe connectée vous permet de lire des fichiers audio-numériques appartenant à une certaine catégorie, par ex. selon le nom de l'artiste ou le genre musical.

S'il y a beaucoup de fichiers sur le périphérique USB, la création d'une bibliothèque peut durer quelques minutes.

Les périphériques USB s'utilisent via les éléments suivants :

- Menus affichés à l'écran
- Commandes au volant ⇨ 8
- Commandes vocales ⇨ 43

Après avoir branché un périphérique audio USB, appuyez sur le bouton **MEDIA** pour commuter la source audio sur le lecteur multimédia.

Des messages spécifiques s'affichent pour vous signaler l'utilisation du système par une source audio en connexion externe via port USB.

#### Remarque

Les lecteurs MP3 et USB connectés doivent être conformes à la norme USB MSC (USB Mass Storage Class).

Seuls les lecteurs MP3 et les clés USB avec une taille de groupe inférieure ou égale à 64 ko dans le système de fichiers FAT16/FAT32 sont pris en charge.

Les disques durs ne sont pas compatibles.

### Sources audio externes et lecteurs USB

Le port USB prend en charge les formats audio suivants :

- WMA : compatible avec standards WMA version 1 et WMA version 2.
- MP3 : MPEG-1 Layer 3 - fréquences d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz.

MPEG-2 Layer 3 - fréquences d'échantillonnage 16 kHz, 22,05 kHz et 24 kHz.

Débits binaires compatibles :  
16 kbps, 32 kbps, 64 kbps,  
96 kbps, 128 kbps et 192 kbps.

L'extension MP2.5 (fréquences d'échantillonnage 8 kHz, 11,025 kHz et 12 kHz) est également prise en charge.

- WAV : format audionumérique non compressé.
- AAC / **MP4** / M4A : fréquences d'échantillonnage entre 22,05 kHz et 48 kHz.

Débits binaires compatibles :  
8 kbps à 529 kbps.

Les formats MP3, WMA, MP4, M4A et AAC incluent des informations de texte CD, contrairement à WAV.

Parmi les formats reconnus, il peut arriver toutefois que des informations de texte CD n'aient pas été enregistrées dans un fichier audio qui l'autorise. Dans ce cas, vous ne pouvez naviguer dans les fichiers audio que par nom de dossier.

Des périphériques USB protégés par mot de passe ne sont pas recommandés. Si votre périphérique USB est doté de cette fonction, vérifiez toujours qu'elle a été désactivée.

Le lecteur multimédia ne prend en charge que les formats ci-dessus, il n'est pas compatible avec les fichiers audio protégés par la gestion des droits numériques (GDN). Si le périphérique USB contient des fichiers audio qui ne sont pas pris en charge, ceux-ci seront ignorés.

Le lecteur multimédia est compatible avec la majorité des périphériques de stockage USB 1.0, 1.1 ou 2.0.

Le lecteur multimédia prend en charge les listes de lecture ayant pour extension .m3u et wpl. Il ne prend pas en charge des listes de lecture imbriquées ou connectées. Il prend en charge aussi bien le chemin d'accès relatif que le chemin d'accès complet aux chansons des listes de lecture.

Des listes de lecture créées sur un iPod ne sont pas prises en charge.

### Optimisation d'un iPod

Pour optimiser la connexion de votre iPod avec l'Infotainment System, il suffit de procéder aux simples opérations suivantes sur votre iPod :

- Configurez l'iPod pour l'utiliser comme un lecteur externe. Se reporter au guide d'utilisateur de l'iPod
- Si la configuration a été effectuée sur un ordinateur Apple, configurez-le sur un PC sous Windows
- Enregistrez les morceaux de musique dans des fichiers audio sous un format compatible avec l'Infotainment System

Ces opérations ne compromettent en rien la qualité du son ou la facilité d'emploi des morceaux sur l'iPod.

## Écouter une source audio

Lorsqu'un périphérique audio USB est connecté sur le port USB, le lecteur multimédia le détecte et crée une bibliothèque qui s'affiche automatiquement dès que le contact est mis.

Le lecteur multimédia a une seule bibliothèque. Lorsqu'un nouveau périphérique USB est inséré, une nouvelle bibliothèque est créée à la place de la bibliothèque existante.

Une fois connectée, la source audio externe peut être commandée à l'aide des commandes au volant, des commandes de l'Infotainment System et des commandes vocales.

Commandes Infotainment ↻ 8.

Commandes au volant ↻ 8.

Système de reconnaissance vocale ↻ 43.

## Éléments de commande

Parcourir les options de menu affichés sur l'écran et confirmez les sélections à l'aide des boutons du volant :

- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options de menu à l'écran.
- Appuyez sur **SRC/OK** pour valider les sélections.

Les modifications sont enregistrées et les menus sont fermés automatiquement au bout de quelques instants.

## Démarrage de la lecture

Pour commuter la source audio sur lecteur multimédia :


- Appuyer sur le bouton **MEDIA** de l'Infotainment System.  
- ou -
- Appuyez autant de fois que nécessaire sur le bouton **SRC/OK** sur les commandes au volant.

Dès que le lecteur multimédia est actif, la lecture commence automatiquement tant que la lecture automatique est activée.

### Remarque

Il est recommandé d'activer la fonction de lecture automatique de sorte que la lecture des plages audio commence automatiquement lorsque le contact est mis.

Si la lecture automatique est désactivée, il est possible de lancer la lecture à l'aide de la reconnaissance vocale :

1. Appuyez sur  et patientez jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
2. Dites « **Jouer** ».

Système de reconnaissance vocale  
↻ 43.

## Sélectionner piste suivante/précédente

Pour sélectionner la plage suivante/précédente lors de la lecture d'une plage sur le lecteur multimédia :

- Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ au volant.



- ou -

- Appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ de l'Infotainment System.

## Réglage du volume

Pour régler le volume du lecteur multimédia :

Appuyer sur + ou - sur les commandes au volant.

## Pause / lecture

Pour interrompre le lecteur multimédia :

- Appuyez sur le bouton ⏸ ou ⏪ au volant.

- ou -

- Appuyer le bouton **MUTE** de l'Infotainment System.

Pour quitter la pause du lecteur multimédia :

- Appuyer à nouveau sur le bouton ⏪ / ⏩

- ou -

- Appuyer à nouveau sur le bouton **MUTE**.

## Remarque

La source audio ne peut pas être changée pendant que la source audio courante est en mode silencieux / pause.

## Lire les plages dans un ordre aléatoire

Pour lire toutes les plages dans un ordre aléatoire momentanément :

1. Appuyer sur ↵ / MENU.
2. Sélectionner **MEDIA PLAYER** et puis appuyer sur **SRC/OK**.
3. Sélectionner **Aléatoire** et appuyer sur **SRC/OK**.

## Sélectionner une catégorie (par ex. artistes, albums, genres)

Pour sélectionner et lire toutes les plages dans une catégorie particulière :

1. Appuyer sur ↵ / MENU.
2. Sélectionner **MEDIA PLAYER** et puis appuyer sur **SRC/OK**.
3. A l'aide de ▲ ou ▼, sélectionner l'une des catégories suivantes :

**ARTISTES**

## ALBUMS

## GENRES

## SÉLECTIONS

## RÉPERTOIRES

4. Appuyez sur **SRC/OK** pour valider la sélection.
5. Parcourez les options disponibles dans la catégorie choisie à l'aide de ▲ ou ▼ et sélectionnez **TOUT LIRE**.

- ou -

Parcourez les options disponibles dans la catégorie choisie à l'aide de ▲ ou ▼ et sélectionnez un titre/album particulier, etc.

6. Appuyez sur **SRC/OK** pour commencer la lecture.

## Réglages du lecteur multimédia

Il est possible de définir la liste de réglages par défaut du lecteur multimédia suivante :

- **LECTURE ALÉATOIRE.**
- **Lecture répétée.**
- **AUTOMATIQUE.**

### Lecture aléatoire

Pour régler la lecture aléatoire par défaut pour toutes les pages sur le lecteur multimédia :

1. Appuyer sur **↶** / **MENU**.
2. Sélectionner **MEDIA PLAYER** et puis appuyer sur **SRC/OK**.
3. Sélectionner **REGLAGES** et puis appuyer sur **SRC/OK**.
4. Sélectionner **LECTURE ALÉATOIRE** et puis appuyer sur **SRC/OK**.
5. Sélectionnez **ACTIVÉE** ou **DÉSACTIVÉE**.

### Lecture répétée

Pour régler la lecture répétée par défaut pour les pages sur le lecteur multimédia :

1. Appuyer sur **↶** / **MENU**.
2. Sélectionner **MEDIA PLAYER** et puis appuyer sur **SRC/OK**.
3. Sélectionner **REGLAGES** et puis appuyer sur **SRC/OK**.

4. Sélectionner **Lecture répétée** et appuyer sur **SRC/OK**.
5. Sélectionnez **ACTIVÉE** ou **DÉSACTIVÉE**.

### Lecture automatique

Pour régler la lecture automatique des pages sur le lecteur multimédia lorsque le contact est mis :

1. Appuyer sur **↶** / **MENU**.
2. Sélectionner **MEDIA PLAYER** et puis appuyer sur **SRC/OK**.
3. Sélectionner **REGLAGES** et puis appuyer sur **SRC/OK**.
4. Sélectionner **AUTOMATIQUE** et puis appuyer sur **SRC/OK**.
5. Sélectionnez **ACTIVÉE** ou **DÉSACTIVÉE**.

### Affichage MP3

Pour modifier la catégorie utilisée pour l'affichage MP3 :

1. Appuyer sur **↶** / **MENU**.
2. Sélectionner **Affichage MP3** à l'aide du bouton **▲** ou **▼**.
3. Sélectionner l'une des options suivantes à l'aide du bouton **▲** ou **▼** :
  - **Nom de fichier**
  - **Titre**
  - **Artiste**
  - **Album**
  - **Répertoires**

### Déconnexion de la prise USB

La lecture est automatiquement arrêtée quand la source audio externe est débranchée de la prise USB.

# Reconnaissance vocale

Reconnaissance vocale ..... 43

## Reconnaissance vocale

### Informations générales

Le système de reconnaissance vocale vous permet d'actionner certaines fonctions d'un téléphone mobile **Bluetooth** apparié par une série de commandes vocales programmées.

Après l'appariement d'un téléphone mobile **Bluetooth** et le transfert des contacts du répertoire du téléphone dans le système à mains libres, la reconnaissance vocale vous permet par ex. d'appeler un contact sans entrer manuellement son nom ou composer son numéro.

Appariement d'un téléphone mobile ↪ 55.

Vous pouvez également utiliser le **Lecteur de messages SMS** et le **Lecteur multimédia** (lecteur CD ou périphérique USB) ou changer divers réglages via commandes vocales.

Lecteur de messages ↪ 58.

Lecteur CD ↪ 32.

Périphérique audio USB ↪ 38.

Pour éviter que des conversations à l'intérieur du véhicule ne déclenchent les fonctions du système de façon involontaire, la Reconnaissance vocale ne démarre pas tant qu'elle n'a pas été activée.

### Activation de la Reconnaissance vocale

Pour activer le système de reconnaissance vocale :

Appuyez sur « au volant.

L'activation est confirmée par un bip.

### Désactivation de la reconnaissance vocale

Pour désactiver le système de reconnaissance vocale :

- Dites « **Annuler** », ou
- Appuyez sur **↵** / **↩** ou
- Ne prononcez aucune commande vocale après l'activation du système.

La désactivation est confirmée par un bip.

## Utilisation de la reconnaissance vocale

Après avoir activé la reconnaissance vocale à l'aide du bouton «**ξ**», un message système vous invite à prononcer une commande vocale ou à dire «**Aide**» pour afficher la liste des commandes vocales courantes disponibles.

Suite à un message système, prononcez une commande dans quelques secondes, sinon, le système se désactive automatiquement.

Vous pouvez interrompre un message système à tout moment, en appuyant sur «**ξ**» et en prononçant une nouvelle commande vocale.

Lorsque le système reconnaît une commande vocale, soit il exécute la fonction souhaitée, soit il vous demande de confirmer votre choix :

- Dites «**Oui**», ou
- Dites «**Non**».

Si le système ne reconnaît pas une commande vocale, il vous invite à essayer de nouveau ou à dire «**Aide**».

Le système se désactive automatiquement si aucune commande reconnue n'est prononcée.

### Commandes vocales fréquemment utilisées

Les commandes suivantes sont disponibles à tout moment :

- «**Aide**» (active la fonction d'aide, contenant une liste des commandes disponibles)
- «**Annuler**» (annule l'interaction vocale en cours et désactive le système de reconnaissance vocale)
- «**Répéter**» (répète le dernier message système)

### Aide

Vous pouvez accéder à la liste complète des commandes vocales disponibles à tout moment, en appuyant sur le bouton «**ξ**» et en disant «**Aide**» ou en disant «**Aide**» après un message système quelconque.

Le système lit un message vocal énumérant les commandes vocales courantes disponibles.

### Niveaux de menu

La liste des commandes vocales disponibles dépend du menu courant.

Les commandes vocales sont structurées en niveaux de menu :

Lorsqu'une commande vocale de niveau 1 valable est reçue, (par ex. «**REGLAGES**»), le système est ensuite capable de reconnaître des commandes vocales de niveau 2.

Lorsqu'une commande vocale de niveau 2 valable est reçue, (par ex. «**Utilisateur données**»), le système est ensuite capable de reconnaître des commandes vocales de niveau 3. (par ex. «**Supprimer utilisateurs**»).

### Réglage du volume

Pour régler temporairement le volume d'un message système :

Appuyer sur **+** ou **-** sur les commandes au volant.

Pour régler le volume par défaut de la reconnaissance vocale, se reporter au **Volume des messages** dans les **Paramètres de volume**, section ↪ 20.

## Commandes vocales

### Remarque

Quand le véhicule est immobile, toutes les commandes vocales sont disponibles dans le menu courant.

Pour des raisons de sécurité, la liste des commandes vocales disponibles est réduite lorsque vous conduisez.

Si le menu **REGLAGES** est activé lorsque vous conduisez, il ne peut être utilisé que par commandes vocales.

## Commandes vocales du téléphone

Pour accéder aux menus des commandes vocales du téléphone :

1. Appuyez sur **☞** et patientez jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
2. Dites « **Téléphone** ».

Vous pouvez utiliser la liste des commandes vocales reconnues suivante :

- **APPELER**
- **Composer**
- **Recomposer**
- **Rappeler**

### Pour appeler un nom dans l'annuaire :

1. Appuyez sur **☞** et dites « **Téléphone** ».
2. Dites « **APPELER** ».
3. Prononcez le nom du contact, par ex. « Mark ».
4. Si vous y êtes invité par un message système, spécifiez « **Travail** », « **Domicile** », « **Mobile** » ou « **Autres** ».
5. Un message système vous demande de confirmer votre choix.  
Dites « **Oui** » pour confirmer ou « **Non** » pour annuler l'action.
6. Dites « **APPELER** » pour établir la liaison avec le numéro de téléphone.

Si le numéro de téléphone indiqué pour le contact n'est pas reconnu, le système affiche une suggestion. Dites « **Suivant** » ou « **Précédent** » pour afficher d'autres numéros de téléphone pour ce contact.

Lorsque le numéro de téléphone affiché est correct, dites « **APPELER** » pour établir la liaison avec ce numéro de téléphone.

### Pour composer un numéro de téléphone :

1. Appuyez sur **☞** et dites « **Téléphone** ».
2. Dites « **Composer** ».
3. Après le message système, entrez le numéro de téléphone souhaité par commandes vocales :
  - Dites « **Zéro** » (compose le chiffre 0).
  - Dites « **Un** » jusqu'à « **Neuf** » (compose des chiffres 1 - 9).
  - Dites « **Plus** » (ajoute le symbole +).

- Dites « **Etoile** » (ajoute le symbole \*).
  - Dites « **Dièse** » (ajoute le symbole #).
4. Le système répète le numéro de téléphone et l'affiche également sur l'écran.  
(Dites « **Répéter** » pour répéter le numéro de téléphone entré et reconnu par le système à mains libres).
5. Vérifiez que le numéro de téléphone entré est correct, le cas échéant, modifiez-le.  
(Dites « **EFFACER** » pour effacer les derniers chiffres entrés).
6. Dites « **Composer** » pour établir la liaison avec le numéro de téléphone.

Afin de passer un appel à l'étranger, prononcez d'abord le code de composition étranger pour le pays en question, par exemple, **+44** pour l'Angleterre :

- Dites « **Plus** » (+), ou
- Dites « **Zéro Zéro** » (00) suivi de l'indicatif du pays correspondant.

#### Pour recomposer le numéro de téléphone récemment composé :

1. Appuyez sur **ⓧ** et dites « **Téléphone** ».
2. Dites « **Recomposer** ».
3. Un message système vous demande de confirmer votre choix.

Dites « **Oui** » pour confirmer et établir la liaison avec le numéro de téléphone entré ou dites « **Non** » pour annuler l'action.

#### Pour rappeler le dernier numéro d'appel reçu :

1. Appuyez sur **ⓧ** et dites « **Téléphone** ».
2. Dites « **APPELER** ».
3. Un message système vous demande de confirmer votre choix.

Dites « **Oui** » pour confirmer et établir la liaison avec le numéro de téléphone entré ou dites « **Non** » pour annuler l'action.

Pour de plus amples informations sur les fonctions du téléphone, consulter **Utilisation** au chapitre **Téléphone** ⇨ 58.

#### Commandes vocales du lecteur de messages

Lorsque le système à mains libres signale l'arrivée d'un nouveau message texte, le système peut vous faire écouter le message :

- Dites « **Oui** » pour lire le message.  
- ou -
- Dites « **Non** » pour ignorer le message et l'enregistrer dans la boîte de réception.

Le lecteur de messages doit être allumé afin de recevoir la notification d'un message texte entrant (voir les options de menu **TYPE INFOS** ci-dessous).

Pour accéder aux menus des commandes vocales du lecteur de messages :

1. Appuyez sur **☎** et patientez jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
2. Dites « **LECTEUR MESSAGES** ».

Vous pouvez utiliser la liste des commandes vocales reconnues suivante :

- **LIRE DERNIER**
- **MESSAGES RECUS**
- **EFFACER TOUT**
- **TYPE INFOS**
- **Sortie**

**Pour écouter le dernier message text reçu :**

1. Appuyez sur **☎** et dites « **LECTEUR MESSAGES** ».
2. Dites « **LIRE DERNIER** ».

Le système de reconnaissance vocale est désactivé automatiquement après la lecture du message et le message texte reste dans la boîte de réception.

**Pour accéder aux messages textes dans la boîte de réception :**

1. Appuyez sur **☎** et dites « **LECTEUR MESSAGES** ».
2. Dites « **MESSAGES RECUS** » pour accéder à la boîte de réception de messages textes. Le système affiche automatiquement le premier message présent dans la boîte de réception.
3. Dites « **Suivant** » pour passer au message suivant.  
Dites « **Précédent** » pour passer au message précédent.
4. Dites « **LIRE** » pour lire le message texte actuellement sélectionné.

Dites « **Relire** » pour répéter le message texte actuellement sélectionné.

Dites « **APPELER** » pour appeler l'expéditeur du message texte actuellement sélectionné.

Dites « **EFFACER** » pour supprimer le message texte actuellement sélectionné.

**Pour effacer tous les messages textes :**

1. Appuyez sur **☎** et dites « **LECTEUR MESSAGES** ».
2. Dites « **EFFACER TOUT** » pour supprimer tous les messages présents dans la boîte de réception.
3. Un message système vous demande de confirmer votre choix.  
Dites « **Oui** » pour confirmer ou « **Non** » pour annuler l'action.

**Pour changer le mode de notification des messages textes entrants :**

1. Appuyez sur **☎** et dites « **LECTEUR MESSAGES** ».
2. Dites « **TYPE INFOS** » pour accéder aux options de notification suivantes :
3. Dites « **LECTEUR DESACTIVE** » pour désactiver le lecteur de messages SMS. Le système à mains libres ne vous informe pas lorsqu'un nouveau message SMS arrive sur votre téléphone mobile.  
ou

Dites « **Signal visuel et acoustique** ». Le système à mains libres signale l'entrée d'un nouveau message texte sur l'écran et par un signal acoustique.

ou

Dites « **INFO VISUELLE SEULE** ». L'entrée d'un nouveau message texte est uniquement signalée à l'écran.

### Pour quitter le lecteur de messages SMS :

Appuyez sur **⏏** et dites « **Sortie** ».

Pour de plus amples informations sur les fonctions du lecteur de messages, consulter **Utilisation** au chapitre **Téléphone** ⇨ 58.

### Commandes vocales du lecteur multimédia

Pour changer de source audio en lecteur multimédia :

1. Appuyez sur **⏏** et patientez jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
2. Dites « **Joueur** ».

Appuyez sur le bouton **⏏** chaque fois avant de prononcer les commandes vocales reconnues suivants :

- Dites « **Jouer** »  
(lecture des plages audio)
- Dites « **Arrêter** »  
(interrompt la lecture des plages audio)
- Dites « **Suivant** »  
(passe à la piste suivante)
- Dites « **Précédent** »  
(passe à la piste précédente)
- Dites « **LECTURE ALÉATOIRE** »  
(la lecture des plages se fait dans un ordre aléatoire)  
Appuyer sur **⏏** et dites « **LECTURE ALÉATOIRE** » à nouveau pour activer/désactiver la fonction.
- Dites « **REPETITION MORCEAU** »  
(la plage en cours est répétée jusqu'à la sélection d'un autre mode)  
Appuyer sur **⏏** et dites « **REPETITION MORCEAU** » à

nouveau pour activer/désactiver la fonction.

- Dites « **RÉPERTOIRES** »  
(vous permet de sélectionner des dossiers et d'écouter toutes les titres contenus dans les répertoires de votre périphérique USB)
- Dites « **ARTISTES** »  
(vous permet de sélectionner un artiste particulier et d'écouter tous les titres et albums de cet artiste)
- Dites « **GENRES** »  
(vous permet de sélectionner un genre particulier et d'écouter tous les titres dans ce genre)
- Dites « **ALBUMS** »  
(vous permet de sélectionner un album particulier et d'écouter tous les titres sur cet album)



- Dites « **SÉLECTIONS** »  
(vous permet de sélectionner une liste de lecture précise et d'écouter tous les titres de cette liste de lecture)
- Dites « **AUTOMATIQUE** »  
(lance automatiquement la lecture des plages audio lorsqu'un lecteur USB est inséré)  
Appuyer sur **Ⓜ** et dites « **AUTOMATIQUE** » à nouveau pour activer/désactiver la fonction.

Pour de plus amples informations sur les fonctions du lecteur multimédia, consulter **Lecture de fichiers audio enregistrés** au chapitre **Port USB** ⇨ 40.

### Réglages des commandes vocales

Pour accéder aux menus Réglages des commandes vocales :

1. Appuyez sur **Ⓜ** et patientez jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
2. Dites « **REGLAGES** ».

Vous pouvez utiliser la liste des commandes vocales reconnues suivante :

- **Utilisateur données**
- **ENREGISTRER**
- **Avancé caractères**
- **Sortie**

### Pour accéder aux Info. utilisateur et les modifier :

Pour supprimer des téléphones mobiles du système à mains libres :

1. Appuyez sur **Ⓜ** et dites « **REGLAGES** ».
2. Dites « **Utilisateur données** ».
3. Dites « **Supprimer utilisateurs** ».
4. Un message système vous demande de confirmer votre choix.  
Dites « **Oui** » pour confirmer ou « **Non** » pour annuler l'action.

### Pour supprimer des contacts de l'annuaire téléphonique du système à mains libres :

1. Appuyez sur **Ⓜ** et dites « **REGLAGES** ».
2. Dites « **Utilisateur données** ».
3. Dites « **Supprimer le répertoire** ».
4. Un message système vous demande de confirmer votre choix.  
Dites « **Oui** » pour confirmer ou « **Non** » pour annuler l'action.

### Pour transférer des contacts du téléphone dans le système à mains libres :

Si les contacts n'ont pas été copiés dans le système à mains libres lors de la procédure d'appariement, il est possible de transférer les contacts ultérieurement.

1. Appuyez sur **Ⓜ** et dites « **REGLAGES** ».
2. Dites « **Utilisateur données** ».
3. Dites « **Ajouter un contact** ».

Pour supprimer tous les téléphones mobiles, contacts et données :

1. Appuyez sur **☞** et dites « **REGLAGES** ».
2. Dites « **Utilisateur données** ».
3. Dites « **EFFACER TOUT** ».
4. Un message système vous demande de confirmer votre choix.

Dites « **Oui** » pour confirmer ou « **Non** » pour annuler l'action.

Pour appairer un téléphone mobile au système à mains libres :

Pour utiliser le système de téléphonie à mains libres, le téléphone mobile doit être apparié au véhicule via **Bluetooth** ⇨ 55.

Pour activer la procédure d'appariement du téléphone par commandes vocales :

1. Appuyez sur **☞** et dites « **REGLAGES** ».
2. Dites « **ENREGISTRER** ».
3. Le code PIN apparaît sur l'écran du véhicule. Entrez le code PIN sur le clavier de votre téléphone mobile.

Le message **La connexion sera établie...** s'affiche.

#### Remarque

Si le code PIN n'a pas été entré au bout de quelques minutes, l'action est annulée automatiquement.

4. Lorsque l'appariement est terminé, le système vous demande si vous souhaitez copier les contacts de votre téléphone mobile dans le système à mains libres.

Dites « **Oui** » pour confirmer ou « **Non** » si vous ne souhaitez pas copier les contacts.

#### Avertissement

L'appariement d'un téléphone mobile doit être effectué uniquement quand le véhicule est immobile.

Pour de plus amples informations, consulter le chapitre **Connexion Bluetooth** ⇨ 55.

Pour accéder aux fonctions **Extras** :

Le menu Extras vous permet d'accéder au code d'identification du système à mains libres et au code GPRS pour les téléphones mobiles.

Pour accéder au code d'identification du système à mains libres :

1. Appuyez sur **☞** et dites « **REGLAGES** ».
2. Dites « **Avancé caractères** ».
3. Dites « **Code du système** ».

Le code d'identification à 8 caractères s'affiche à l'écran.

Pour accéder au code GPRS :

1. Appuyez sur **☞** et dites « **REGLAGES** ».
2. Dites « **Avancé caractères** ».
3. Dites « **Code GPRS** ».  
Le code GPRS s'affiche à l'écran.
4. Dites « **Prérégler** » pour conserver le code existant.  
ou  
Dites « **Désactiver** » pour désactiver le code GPRS.

ou

Appuyez sur **↵** et dites « **Annuler** » pour annuler l'interaction vocale.

**Pour quitter le menu des Réglages :**  
Appuyez sur **↵** dites « **Sortie** ».

### Astuces utiles pour les commandes vocales

- Le micro du véhicule est conçu pour être utilisé par le conducteur. Le micro est correctement installé et orienté à cet effet, de telle sorte que vous n'avez pas besoin de modifier votre position de conduite normale pour que le système reconnaisse vos instructions vocales.  
Si vous parlez trop loin du micro de votre véhicule, par ex., depuis les sièges arrière où vous êtes installé, le système peut ne pas reconnaître la commande prononcée.
- La reconnaissance vocale de vos commandes peut également ne pas réussir du fait de bruits ambiants ou de bruits extérieurs trop importants. Fermer toutes les vitres et le toit ouvrant, éteindre

la climatisation ou demander aux passagers de ne pas parler lorsque vous prononcez vos commandes vocales peut s'avérer nécessaire.

- Après l'activation du système de reconnaissance vocale, attendez toujours le signal acoustique avant de parler, sinon, le système n'enregistrera qu'une partie de la commande vocale et il ne la reconnaîtra pas.
- Si le système ne reconnaît pas la commande vocale, un message vous demande de la répéter. Si la commande vocale n'est toujours pas reconnue, la liste des commandes vocales enregistrées est lue. Répétez la commande vocale souhaitée lorsqu'elle est lue.  
Dans le cas où le système ne reconnaîtrait toujours pas la commande vocale, le système de reconnaissance vocale est automatiquement désactivé.
- Si aucune commande vocale n'est introduite au bout de quelques secondes après l'activation

de la reconnaissance vocale, le système sera automatiquement désactivé.

### Remarques importantes sur le support de langue

- Les commandes vocales sont programmées pour être reconnues par le système dans une langue précise. Cependant, le système est capable d'identifier plusieurs voix. C'est pourquoi les commandes vocales peuvent être reconnues indépendamment de la personne qui les prononce.
- Le système est capable de reconnaître des commandes vocales en plusieurs langues, mais il ne reconnaît que les commandes vocales basées sur la langue actuellement réglée.
- Langues pouvant être sélectionnées pour le système de reconnaissance vocale :  
Anglais, allemand, français, italien, portugais, espagnol, néerlandais, polonais et turc.

Pour modifier la langue du système mains libres (y compris la reconnaissance vocale), reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule ou consultez votre partenaire de service Opel.

# Téléphone

Remarques générales .....	53
Connexion .....	54
Connexion Bluetooth .....	55
Appel d'urgence .....	57
Fonctionnement .....	58
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. ....	65

## Remarques générales

Le système de téléphonie à mains libres, basé sur la technologie **Windows Mobile** est un système **télématique**, permettant l'utilisation d'appareils d'infodivertissement et de communication, conçu spécialement pour être utilisé à bord de véhicules.

Ce système vous donne la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques sur votre téléphone mobile via le micro et les haut-parleurs du véhicule et d'utiliser les fonctions du téléphone mobile les plus importantes via les boutons de commande au volant ou par interaction vocale avec l'Infotainment System.

Pour utiliser le système de téléphonie à mains libres, le téléphone mobile doit être connecté au système via **Bluetooth** ⇨ 55.

### Remarque

Toutes les fonctions du système de téléphonie à mains libres ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions télépho-

niques possibles dépendent du téléphone mobile utilisé et de l'opérateur de réseau.

Se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ou contacter votre opérateur de téléphonie.

## Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

### Attention

L'utilisation du système de téléphonie à mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser le système de téléphonie à mains libres.

Respectez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

De même, respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et

éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

### ⚠ Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez vous familiariser avec les directives en vigueur avant d'utiliser le téléphone.

## Bluetooth

Le portail de téléphone est certifié par le Groupe d'intérêt spécial (SIG) Bluetooth.

Des informations complémentaires sur les spécifications sont disponibles sur l'internet à l'adresse <http://www.bluetooth.com>

## SMS (service de minimessages)

Le **lecteur de messages SMS** ⇨ 58 intégré à l'Infotainment System utilise la technologie de synthèse vocale pour vous faire écouter les messages textes entrant sur votre téléphone mobile **Bluetooth** à travers le système audio du véhicule.

Les fonctions du **lecteur de messages SMS** se gèrent via les commandes au volant ou les commandes vocales.

Certains téléphones mobiles ne prennent pas en charge la lecture vocale de **messages SMS**. Se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ou contactez votre opérateur de téléphonie.

## Connexion

Afin de commander ses fonctions via l'Infotainment System, un téléphone mobile doit être connecté au système de téléphonie à mains libres.

Il est impossible de connecter un téléphone au système s'il n'a pas été préalablement apparié. Se reporter au chapitre **Connexion Bluetooth**

(⇨ 55) pour l'appariement d'un téléphone mobile au système de téléphonie à mains libres via Bluetooth.

Le système de téléphonie à mains libres cherche les téléphones appariés quand le contact est mis en position **MAR. Bluetooth** doit être activé sur le téléphone mobile pour que le système de téléphonie à mains libres reconnaisse le téléphone. La recherche continue jusqu'à ce qu'un téléphone apparié soit trouvé.

Le message **La connexion sera établie...** s'affiche, indiquant que la connexion du téléphone est en cours. Un message de confirmation de la connexion s'affiche avec les détails du téléphone mobile apparié.

## Remarque

Quand une connexion Bluetooth est activée, l'utilisation d'un système de téléphonie à mains libres décharge la batterie du téléphone mobile plus rapidement.

## Connexion automatique

Pour que votre téléphone se connecte automatiquement quand le système est activé, il peut être nécessaire d'activer la fonction de connexion **Bluetooth** sur votre téléphone mobile. Se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile.

Si la connexion échoue :

- vérifier que le téléphone est allumé,
- vérifier que la batterie n'est pas déchargée,
- vérifier si le téléphone a déjà été apparié.

La fonction **Bluetooth** doit être activée sur le téléphone mobile et sur le système de téléphonie à mains libres et le téléphone mobile doit être configuré pour accepter la demande de connexion du système.

## Connexion Bluetooth

**Bluetooth** est une norme radio de connexion sans fil entre, p. ex., un téléphone mobile et d'autres appareils.

Avec un téléphone mobile compatible, l'utilisateur peut effectuer et recevoir des appels, écouter des messages vocaux à l'aide des commandes au volant ou par interaction vocale. Des informations comme la liste des numéros présents dans l'annuaire et la liste d'appels peuvent être transférées dans la mémoire de l'Infotainment System et affichées.

### Remarque

Selon la marque et le modèle de téléphone, cette fonctionnalité peut être limitée.

## Appariement d'un téléphone mobile au système de téléphonie à mains libres

### Remarque

Avant l'appariement d'un téléphone mobile, ajoutez les contacts dans l'annuaire du téléphone mobile de manière à les appeler à l'aide du système à mains libres.

Afin d'utiliser votre système de téléphonie à mains libres, une connexion doit être établie par **Bluetooth** entre le téléphone mobile et le système, c.-à-d. que le téléphone mobile doit être apparié au véhicule avant qu'il ne puisse être utilisé. Pour cela, le téléphone mobile doit disposer de la fonction **Bluetooth**. Se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile.

Pour pouvoir établir une connexion **Bluetooth**, le système de téléphonie à mains libres doit être activé et le **Bluetooth** doit être activé sur le téléphone mobile.

Pour appairier un téléphone mobile, utilisez les éléments de commande suivants au volant :

1. **↖ / MENU** : appuyer
2. **▲ / ▼** : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
3. **REGLAGES** : sélectionner l'option
4. **SRC/OK** : appuyer pour valider votre sélection
5. **▲ / ▼** : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
6. **ENREGISTRER** : sélectionner l'option
7. **SRC/OK** : appuyer pour valider votre sélection

Le message **La connexion sera établie...** s'affiche pendant que le système recherche les appareils disponibles via **Bluetooth**.

Si le système à mains libres a trouvé votre téléphone mobile, un code PIN à 4 caractères apparaît sur l'écran.

Utilisez le clavier de votre téléphone mobile pour saisir le code PIN et vous recevrez un message de confirmation

sur l'écran avec les détails du téléphone mobile que vous avez apparié avec succès.

#### Remarque

Le code PIN utilisé pour l'appariement du téléphone mobile est généré au hasard par l'Infotainment System chaque fois qu'un nouveau téléphone est apparié. Vous n'avez donc pas besoin de le conserver. Même si vous le perdez, vous pouvez continuer d'utiliser le système à mains libres.

#### Remarque

Si le code PIN n'a pas été entré au bout de quelques minutes, l'action est annulée automatiquement.

Vous pouvez également activer la procédure d'appariement via le système de reconnaissance vocale **☞ 43**.

#### Remarque

Si un autre téléphone est connecté automatiquement pendant une nouvelle procédure d'appariement, il sera automatiquement déconnecté afin de pouvoir poursuivre la nouvelle procédure d'appariement.

#### Remarque

Vous pouvez interrompre la procédure d'appariement à tout moment, en appuyant sur le bouton **↖** / **↗** au volant. Un message d'erreur s'affiche confirmant que l'appariement n'a pas été effectué avec succès.

La première fois qu'un téléphone mobile est apparié, le système affiche un message de bienvenue dès qu'il est connecté. Ce message ne sera plus affiché lors des connexions ultérieures pour le même téléphone mobile.

Vous ne devez appairier votre téléphone qu'une seule fois. Après cela, le système à mains libres se connecte automatiquement chaque fois que vous tournez la clé de contact sur la position **MAR**.

#### Remarque

La fonction **Bluetooth** du téléphone mobile doit être activée de sorte que l'Infotainment System reconnaisse le téléphone dès que vous entrez dans le véhicule et que vous tournez la clé de contact en position **MAR**.



### Remarque

Si l'appariement échoue, assurez-vous que le système de téléphonie du véhicule figure sur la liste des appareils.

Il peut s'avérer nécessaire de supprimer l'appareil de la liste des appareils et de l'apparier à nouveau.


Lorsque le système a terminé la procédure d'appariement, il vous demande si vous voulez copier les contacts présents sur le téléphone que vous venez d'apparier ↗ 58.

Dès que la procédure d'appariement est terminée, le téléphone se connecte automatiquement au système de téléphonie à mains libres. Le téléphone mobile peut alors être utilisé via les éléments de commande au volant de l'Infotainment System.

### Désappariement d'un téléphone mobile du système de téléphonie à mains libres

Si le nombre maximal de téléphones appariés a été dépassé, il n'est possible d'apparier un nouveau téléphone qu'à condition de désapparier un téléphone existant.

Pour désapparier un téléphone mobile, utilisez les boutons au volant :

1.  / **MENU** : appuyer
2. **▲** / **▼** : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
3. **REGLAGES** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider
4. **▲** / **▼** : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
5. **Info. utilisateur** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider
6. **▲** / **▼** : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
7. **Supprimer utilisateur** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider

Supprimer l'appareil de la liste des appareils **Bluetooth** sur votre téléphone mobile. Se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile.

Le désappariement d'un téléphone efface tous ses contacts téléchargés et son historique d'appels du système à mains libres.

### Appel d'urgence

#### Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, ne pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication d'une importance capitale (par ex. une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

**⚠ Attention**

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile, si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

**Passer un appel d'urgence**

Composez le numéro d'appel d'urgence (p. ex. 112).

La connexion téléphonique avec le centre d'appel d'urgence est établie.

Répondez aux questions du personnel de service concernant votre urgence.

**⚠ Attention**

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

**Fonctionnement****Introduction**

Une fois qu'une connexion **Bluetooth** a été établie entre votre téléphone mobile et le système de téléphonie à mains libres, vous pouvez utiliser la majorité des fonctions de votre téléphone mobile via les commandes au volant de l'Infotainment System.

Vous pouvez également utiliser le système de téléphonie à mains libres à l'aide de commandes vocales ⇨ 43.

Ainsi, vous pouvez, p. ex., importer et mettre à jour les contacts et les numéros de téléphone enregistrés dans votre téléphone mobile dans votre système de téléphonie à mains libres.

Après l'établissement de la connexion, les données du téléphone sont transmises au système de téléphonie à mains libres. Selon le modèle de téléphone, ce transfert peut durer quelques temps. Pendant cette durée, les possibilités d'utilisation du téléphone mobile sont limitées.

**Remarque**

Tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles avec toutes les fonctions du système de téléphonie à mains libres. Par conséquent, des différences avec la gamme des fonctions décrite est possible.

**Commandes du téléphone**

Les éléments de commande du téléphone les plus importants sont les suivants :

Commandes au volant :

- **↶ / MENU** : active le menu de téléphone, confirme et sélectionne l'option de menu, accepte un appel, bascule une conversation téléphonique, sélectionne le message affiché à l'écran, rejette/met fin à l'appel ⇨ 20

- **SRC/OK** : confirme l'option de menu sélectionnée, transfère la conversation téléphonique du système à mains libres vers le téléphone mobile et vice versa, sélectionne le message SMS affiché ↪ 20
- **✎ / ↵** : désactive la reconnaissance vocale, interrompt un message vocal/l'écoute d'un message texte, ferme le menu de téléphone, ferme le sous-menu et revient au menu précédent, ferme la sélection courante sans l'enregistrer, active/désactive le micro lors d'une conversation téléphonique, met en sourdine la sonnerie téléphonique pour les appels entrants ↪ 20
- **☎** : active la reconnaissance vocale, interrompt le message vocal et entre une nouvelle commande vocale, répète le dernier message vocal ↪ 43
- **+** / **-** : règle le volume ↪ 20
- **▲** / **▼** : parcourir le menu, parcourir les messages textes ↪ 58

## Réglages du téléphone

Sélectionner l'option de menu des réglages du téléphone :

1. **↵ / MENU** : appuyer
2. **▲ / ▼** : appuyer pour sélectionner l'option **REGLAGES**
3. **SRC/OK** : appuyer pour valider

Une fois que les valeurs de réglage du téléphone ont été confirmées, appuyez sur le bouton **✎ / ↵** au volant pour sauvegarder les modifications et quitter le menu de téléphone.

## Restaurer les réglages par défaut du téléphone

Pour supprimer les données et contacts sur tous les téléphones appariés et restaurer les réglages d'origine du système à mains libres, sélectionnez les options de menu suivantes :

1. **↵ / MENU** : appuyer
2. **▲ / ▼** : appuyer pour sélectionner l'option **REGLAGES**, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour confirmer

3. Sélectionner l'option **Info. utilisateur**, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK**.
4. Sélectionner l'option **Effacer tout**, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour confirmer

La question **Effacer tout?** apparaît sur l'écran. Pour supprimer toutes les données, confirmer avec le bouton **SRC/OK** ou annuler en appuyant sur le bouton **✎ / ↵**.

## Remarque

Il n'est pas possible d'effacer les infos utilisateur pour un seul téléphone mobile tant que ce dernier n'est pas le seul à être apparié à l'Infotainment System.

## Commande du volume

Vous pouvez ajuster le volume fixe du téléphone en sélectionnant l'option **Volume des messages** à l'aide des boutons de l'Infotainment System ↪ 20.

La fonction **Volume des messages** vous permet de :

- ajuster le volume préréglé
- ajuster le niveau du volume de téléphone lors d'une conversation quand le véhicule est en mouvement
- ajuster momentanément le volume préréglé d'un appel en cours
- ajuster le volume d'une annonce vocale en cours.

### Menu de téléphone

Pour afficher le menu de téléphone, utilisez les boutons suivants au volant :

1. / **MENU** : appuyer
2. / : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage et sélectionner l'option souhaitée
3. **SRC/OK** : appuyer pour valider votre sélection
4. / : appuyer pour quitter le menu de téléphone

### Éléments de commande

Les options du menu de téléphone suivantes sont affichées sur l'écran :

- **DERNIERS APPELS** : liste d'appels récents, effectués ou reçus. La liste peut être téléchargée de la mémoire de votre téléphone mobile ; elle est actualisée lors de l'utilisation du système à mains libres.
- **REPERTOIRE** : vous permet de consulter les numéros dans votre répertoire téléphonique et de sélectionner un numéro pour effectuer un appel. Les noms sont enregistrés dans l'ordre alphabétique dans l'annuaire.
- **LECTEUR MESSAGES** : vous permet de lire le dernier message texte reçu, d'appeler l'expéditeur du message ou de l'effacer. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 messages textes dans une boîte de réception dédiée afin de les écouter ultérieurement, appeler l'expéditeur ou les effacer. Vous

pouvez également régler les modes de notification pour les messages SMS reçus.

- **REGLAGES** : vous permet de gérer les contacts dans votre annuaire, apparier un nouvel appareil ou accéder au code PIN du système à mains libres.

### Composer un numéro de téléphone

Plusieurs options sont disponibles pour la composition d'un numéro de téléphone. Par exemple :


- choisir un contact dans le répertoire téléphonique,
- appeler un numéro d'appel reçu ou sortant de la liste d'appels les plus récents,
- appeler l'expéditeur ou le destinataire d'un **message SMS**.


Appuyez sur le bouton / **MENU** au volant pour afficher les options du menu de téléphone.

Sélectionnez une option de la liste suivante pour composer un numéro de téléphone :

- **DERNIERS APPELS** : cette option fournit une liste des numéros concernant les derniers appels composés ou reçus récemment. Elle peut contenir jusqu'à 10 appels reçus, 10 appels sortants et cinq appels non reçus
- **REPERTOIRE** : si un annuaire copié contient plus de 1000 contacts, cela peut ralentir le fonctionnement du système
- **LECTEUR MESSAGES** : jusqu'à 20 messages textes peuvent être mémorisés dans une boîte de réception dédiée pour être écoutés ultérieurement

Vous pouvez accéder à chacune des options ci-dessus pour effectuer un appel directement.




Sélectionnez votre destinataire et appuyez sur le bouton  / **MENU** au volant.

Vous pouvez également utiliser la fonction de composition via commandes vocales  43.

### Répertoire téléphonique

Le répertoire du téléphone contient les listes disponibles uniquement pour l'utilisateur actuel du véhicule. Pour des raisons de confidentialité, chaque liste de contacts téléchargée peut uniquement être consultée quand le téléphone correspond est connecté.

Une fois la connexion établie, la liste des contacts de votre téléphone mobile peut être copiée dans le système à mains libres.

Lorsque le système vous demande si vous voulez copier la liste des contacts, appuyez sur le bouton **SRC/OK (Oui)** ou  /  (**Non**) au volant. Sinon, dites « **Oui** » ou « **Non** » à l'aide des commandes vocales  43.

Une fois qu'une liste des contacts a été copiée dans le système de téléphonie à mains libres, l'annuaire du

système est mis à jour automatiquement chaque fois que le téléphone est connecté.




### Remarque

Tous les téléphones mobiles ne copient pas automatiquement les noms des contacts dans l'annuaire, ceux-ci doivent être transférés manuellement à l'aide du clavier du téléphone mobile. Si le système vous y invite, effectuez cette procédure en respectant les instructions d'utilisation spécifiques pour votre téléphone mobile.

### Choisir un numéro dans le répertoire téléphonique

L'option **REPERTOIRE** vous permet d'afficher tous les noms et numéros de téléphone enregistrés. Les noms sont affichés par ordre alphabétique.

Pour effectuer un appel à l'aide d'un nom ou d'un numéro :

1.  / **MENU** : appuyer
2.  /  : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
3. **REPERTOIRE** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider

4. ▲ / ▼ : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage et sélectionner le nom/numéro souhaité
5. ↶ / MENU : appuyer pour composer
6. ↷ / ↵ : appuyer pour quitter le menu de téléphone

Vous pouvez également choisir un nom ou un numéro dans le répertoire téléphonique à l'aide du système de reconnaissance vocale  $\text{☎} \rightarrow$  43.

### Ajouter des contacts au répertoire du téléphone

Une fois qu'un téléphone a été apparié, l'Infotainment System offre automatiquement la possibilité de copier les contacts du téléphone.

Pour ajouter manuellement des contacts dans l'annuaire ultérieurement, il vous suffit d'appuyer sur ↶ / MENU et de sélectionner les options suivantes à l'écran :

- REGLAGES
- Info. utilisateur
- Ajouter des contacts

### Suppression de contacts du répertoire du téléphone

Vous pouvez supprimer des contacts dans l'annuaire du système à mains libres en sélectionnant les options de menu suivantes :

1. ↶ / MENU : appuyer
2. ▲ / ▼ : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
3. **REGLAGES** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider
4. **Info. utilisateur** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider
5. **Supprimer utilisateur** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider

La question **Supprimer utilisateur?** apparaît sur l'écran. Pour supprimer toutes les données, confirmer avec le bouton **SRC/OK** ou annuler en appuyant sur le bouton ↷ / ↵.






### Dernier appel

Pour composer un numéro de la liste de l'historique d'appels (par ex. numéros composés, appels reçus et appels non reçus), sélectionnez ce qui suit :

1. ↶ / MENU : appuyer
2. ▲ / ▼ : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
3. **DERNIERS APPELS** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider
4. ▲ / ▼ : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage et sélectionner le contact souhaité
5. ↶ / MENU : appuyer pour composer
6. ↷ / ↵ : appuyer pour quitter le menu de téléphone

## Réception d'appels

Lors de la réception d'un appel, les options suivantes sont disponibles :

-  / **MENU** : Appuyer brièvement (**Accept an incoming call**)
-  / **MENU** : Appuyer longuement (**Reject an incoming call**)
-  /  : Appuyer brièvement (**Ignore an incoming call**)
-  / **MENU** : Appuyer longuement (**End a call**)







Lors de la réception d'un appel, le numéro de l'appelant peut s'afficher sur l'écran. Si le numéro est mémorisé dans la mémoire du système, le nom sera affiché au lieu du numéro. Si le numéro ne peut pas être affiché, le message **Numéro privé** apparaît sur l'écran.



### Remarque

La sonnerie du système de téléphonie à mains libres dépend des sonneries personnalisées pour votre téléphone mobile, du modèle de téléphone et du mode (silence, vibreur, etc.).

## Fonctions disponibles pendant la conversation téléphonique

En plus de la commande du volume, différentes fonctions sont disponibles pendant un appel :

- Pour mettre l'appel en attente et désactiver le micro, appuyer sur le bouton  /  au volant. Pour reprendre l'appel, appuyer sur le bouton  /  à nouveau.
- La fonction **Call alert** vous informe d'un autre appel entrant et vous permet de répondre à l'appel entrant pendant une autre conversation, en passant d'un appel à l'autre. Pour prendre un appel entrant, appuyez sur le bouton  / **MENU** au volant. Le système passera à l'appel téléphonique entrant et mettra la conversation courante en attente. Appuyez à nouveau sur le bouton  / **MENU** pour passer d'un appel à l'autre.
- Transférer l'appel du système de téléphonie à mains libres sur le téléphone mobile en appuyant sur le bouton **SRC/OK** au volant.

Vous pouvez parler sur votre mobile et continuer d'utiliser les commandes au volant. En particulier, si vous avez plus d'une conversation active, vous pouvez appuyer sur le bouton  / **MENU** pour passer aisément d'un appel à l'autre. Maintenez brièvement le bouton  / **MENU** enfoncé pour mettre fin à la conversation courante.

## SMS (service de minimessages)

Le **lecteur de messages SMS** intégré à l'Infotainment System vous fait écouter les messages textes entrant sur votre téléphone mobile via connexion **Bluetooth** à travers le système audio du véhicule.

Il est possible de mémoriser jusqu'à **20 messages SMS** sur l'Infotainment System, après quoi le dernier message dans la boîte de réception est effacé lorsqu'un nouveau message texte est reçu.

Le **lecteur de messages SMS** est capable de reconnaître et de lire toute abréviation et d'interpréter les émoticônes les plus courantes, par ex. « smiley ».

Les fonctions du **lecteur de messages SMS** se gèrent via les commandes au volant ↵ 8 ou les commandes vocales ↵ 43.

#### Remarque

Tous les téléphones mobiles ne prennent pas en charge la lecture vocale de messages SMS ou le transfert automatique de contacts. Se reporter aux instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ou contacter votre opérateur de téléphonie.

Les principales fonctions du **lecteur de messages SMS** sont :

- Vous avertir de l'arrivée d'un nouveau message texte sur votre téléphone mobile via **Bluetooth**, en affichant le nom/numéro de l'expéditeur.
- Il proposera aussi de vous faire écouter le message.

- Gérer la boîte de réception des messages textes sur le téléphone mobile connecté à l'Infotainment System.
- Relire les messages qui ont déjà été reçus et enregistrés.
- Effectuer un appel vocal à l'expéditeur du message texte via les commandes au volant ou les commandes vocales.
- Effacer les messages textes individuellement ou toute la boîte de réception de SMS via les commandes au volant ou les commandes vocales.

Pour utiliser les **fonctions SMS** via les commandes au volant, sélectionnez les options suivantes :



1.  / **MENU** : appuyer
2.  /  : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
3. **LECTEUR MESSAGES** : sélectionner l'option
4. **SRC/OK** : appuyer pour valider

Parcourez les options **LECTEUR MESSAGES** suivantes, sélectionnez l'option souhaitée, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** :

- **Lire le dernier** : lit le dernier message texte reçu, appelle l'expéditeur du message ou efface le message
- **MESSAGES RECUS** : affiche les messages reçus, lit les messages enregistrés, affiche des informations sur l'expéditeur et son identité



- **EFFACER** : efface un message

Le système vous demandera si vous voulez **EFFACER?**.

Appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour confirmer la suppression ou appuyer sur le bouton  /  pour annuler.

- **Effacer tout** : efface tous les messages

Le système vous demandera si vous voulez **Effacer tout?**.

Appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour confirmer la suppression ou appuyer sur le bouton  /  pour annuler.



### Type de signal

Avec le **lecteur de messages SMS** vous avez le choix entre trois options de notification lorsque vous recevez un nouveau message texte.

Pour ajuster les réglages, utilisez les commandes au volant suivantes :

1. **↶ / MENU** : appuyer
2. **▲ / ▼** : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
3. **LECTEUR MESSAGES** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider
4. **▲ / ▼** : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
5. **TYPE INFOS** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider
6. **▲ / ▼** : parcourir le menu et sélectionner l'une des options suivantes, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour confirmer votre choix :

- **Signal visuel uniquement** : affiche un nouveau message texte sur l'écran uniquement
- **Annuler lecteur** : désactive le **lecteur de message SMS** ; ainsi, vous ne serez pas du tout averti lorsque vous recevrez un nouveau message texte.

### Code GPRS

GPRS (service **General Packet Radio Service**) permet un débit de données plus élevé pour les téléphones mobiles.

Pour accéder au code GPRS :

1. **↶ / MENU** : appuyer
2. **▲ / ▼** : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
3. **REGLAGES** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider
4. **▲ / ▼** : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
5. **Extras** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider

6. **▲ / ▼** : appuyer pour se déplacer vers le haut/bas dans l'affichage
7. **Code GPRS** : sélectionner l'option, puis appuyer sur le bouton **SRC/OK** pour valider

Le code s'affiche à l'écran.

Vous pouvez également accéder et modifier le code GPRS via reconnaissance vocale  $\Rightarrow$  43.

## Téléphones mobiles et équipement radio C.B.

### Instructions d'installation et consignes de fonctionnement

Les instructions d'installation spécifiques au véhicule et les consignes de fonctionnement du téléphone mobile et le fabricant de mains libres doivent être observées lors de l'installation et du fonctionnement du téléphone mobile. Le non-respect de ces instructions invalide l'approbation du type de véhicule (directive EU 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problème :

- Antenne extérieure installée professionnellement pour obtenir la portée maximale possible,
- Puissance d'émission maximale de 10 watts,
- Lors du choix de l'endroit d'installation du téléphone, considérer la Remarque correspondante dans le Manuel du propriétaire, chapitre **Systeme d'airbags**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 watts pour les GSM 900 et 1 watt pour les autres.

Pour des questions de sécurité, n'utilisez pas le téléphone en cours de conduite. Même l'utilisation d'un kit mains libres peut vous distraire de la conduite.

### ⚠ Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

### Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.



# Index alphabétique

<b>A</b>	
Activation d'AF.....	28
Activation d'une limite de volume maximum pour radio.....	20
Activation de la radio.....	25
Activation et désactivation de RDS.....	28
AF (Alternative Frequencies).....	28
Affichage de CD.....	33
Ajouter des contacts.....	58
Allumer / éteindre.....	14
Annonces sur la circulation (TA)...	28
Annulation de la reconnaissance vocale.....	43
Aperçu des menus à l'écran.....	14
Appariement d'un téléphone mobile.....	55
Appel d'urgence.....	57
Arrêt automatique.....	14
Attention et Avertissements.....	4
Autoradio avec lecteur CD Éléments de commande.....	8, 14
Autoradio avec lecteur CD /MP3 Éléments de commande.....	8, 14
Avance ou retour rapides.....	33
<b>B</b>	
Balance.....	19
Bass.....	19
Bluetooth.....	53, 54, 55
Boîte de réception.....	58
Boutons de commande de l'autoradio Autoradio avec lecteur CD.....	25
Autoradio avec lecteur CD/MP3	25
<b>C</b>	
Carte codée.....	6
CD audio.....	32
CD MP3.....	32
Choisir la gamme d'ondes.....	25
Choix de gamme d'ondes.....	25
Code de sécurité.....	6
Code du système.....	6
Code GPRS.....	43, 58
Code radio.....	6
Commandes du téléphone.....	58
Commandes vocales.....	43
Commandes vocales du lecteur de messages SMS.....	43
Commandes vocales du lecteur multimédia.....	43
Commandes vocales du téléphone.....	43
Composer un numéro de téléphone.....	58
Configuration d'un iPod.....	38
Connexion.....	54
Connexion automatique.....	54
Connexion Bluetooth.....	55

Connexion du téléphone.....	54
Consignes d'utilisation du téléphone.....	65

**D**

Delay time.....	19
Derniers appels.....	58
Désappariement d'un téléphone mobile.....	55

**E**

Ecouter une source audio.....	40
Ecran	
Fonctionnement.....	58
Menus.....	14
Ejecter un CD.....	33
Éléments de commande.....	14
Enregistrement manuel de station	27
Entrée AUX.....	36
EON (Enhanced Other Networks)	28
Equalizer.....	19

**F**

Fader.....	19
FMA.....	25, 27
FMT.....	25, 27
Fonction antivol .....	6
Fonction de mémorisation automatique.....	27
Fonctionnement.....	14, 25, 36, 58
Formats audio.....	38

**I**

Informations générales.....	32
Informations texte du CD MP3 (étiquette ID3).....	33
Infotainment System	
Code de sécurité.....	6
Éléments de commande.....	8
Instructions d'installation du téléphone.....	65

**L**

Langue.....	14
Lecteur audio portables.....	36
Lecteur CD.....	32
Lecteur de messages (SMS) ..	53, 58
Lecteurs MP3.....	38
Lecteurs USB.....	38
Lecture de CD.....	33
Listes d'appels.....	58
Listes d'enregistrement automatique.....	27
Loudness.....	19

**M**

Menu de téléphone.....	58
Menus.....	14
Modes de fonctionnement.....	14
Mode silencieux.....	14
Mode silencieux/pause.....	20

**P**

Paramètres de tonalité.....	19
Paramètres de volume.....	20
Passer à la piste suivante ou à la piste précédente.....	33
Pause.....	14, 33
Port USB.....	38
Présentation des éléments de commande.....	8
Prise jack.....	36
Programmes d'infos trafic (TP).....	28

**R**

Radio.....	25
Radio AM.....	25
Radio Data System (RDS) .....	28
Radio FM.....	25
Radio verrouillée.....	6
Réception d'annonces d'urgence.	28
Réception d'appels.....	58
Réception radio.....	25
Recherche automatique d'émetteurs.....	26
Recherche de stations.....	26
Recherche manuelle d'émetteurs.	26
Reconnaissance vocale .....	43
Récupérer une station.....	27
Réglage des options de menu.....	14
Réglage de volume automatique..	14
Réglage du volume d'entrée AUX	20

Réglages audio.....	19
Réglages de notification (SMS)....	58
Réglages du téléphone.....	58
REG (programmes régionaux).....	28
Remarques générales. . .	4, 36, 38, 53
Répertoire téléphonique.....	58
Restaurer les réglages par défaut du système.....	14
Restaurer les réglages par défaut du téléphone.....	58
<b>S</b>	
Sécurité routière.....	4, 53
SMS (service de minimessages).....	53, 58
Supprimer des contacts.....	58
Symboles.....	4
Système à mains libres.....	58
Code du système.....	6
Éléments de commande.....	14
Système à mains libres avec multimédia.....	4
<b>T</b>	
Télécommande au volant.....	8
Téléphone.....	53
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. ....	65
Treble.....	19
Type de signal (SMS).....	58

**U**

User Equalizer.....	19
Utilisation.....	33
Utilisation de ce manuel.....	4

**V**

Vol. radio activée - Limite activée.	20
Vol. radio activée - Limite désactivée.....	20
Volume.....	14
Volume compensé par rapport à la vitesse.....	20
Volume des messages.....	20, 58
Volume des messages d'informations routières.....	20
Volume du téléphone.....	58
Volume maximal de mise en marche.....	14
Volumes des annonces d'urgence	20

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : août 2017, ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

**ID-OCBDILSE1708-fr**

